

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 20 Ptas.

Jueves 16 de abril de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.654

## SEGOVIA

### EL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO PASA LA SEMANA SANTA EN NUESTRA CIUDAD, CON SU FAMILIA

2.340 MILLONES DE PESETAS IMPORTAN LAS OBRAS CONTRATADAS  
EN 1980 POR EL M.O.P.U. EN NUESTRA PROVINCIA (Pág. 3)

Semana Santa

## PARALIZADA LA ACTIVIDAD POLITICA

### Audiencia del Rey a los directivos de la Asociación Nacional de Squash

Madrid.—Don Juan Carlos de Borbón concedió, ayer, una audiencia a la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Squash, deporte que practica asiduamente el Rey de España.

El secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida, hizo la presentación de los miembros directivos del squash español: Eduardo Góngora, presidente; Antonio Sainz, vicepresidente; Víctor Ruiz, secretario; Ricardo Piqueras, Juan Domínguez, Concha Galatas, Gustavo Durán, Salvador Santos Campaño, Manuel Moreno, y Javier Pitarque, que fueron acompañados por Jesús Govantes como vicepresidente de la Real Federación Española de Tenis, en la que está incorporado el squash como Comité adherido.

La Asociación Nacional de Squash hizo entrega al Rey de una placa nombrándole jugador número uno de este deporte y de la primera insignia de oro y brillantes.

Madrid.—La actividad política ha quedado prácticamente interrumpida desde esta mañana, debido a las vacaciones de la Semana Santa.

El periodo de descanso se prolongará hasta el próximo lunes en que tanto los diversos ministerios como los demás departamentos de la Administración iniciarán su trabajo habitual.

El presidente del Gobierno se encuentra en Sevilla desde ayer y varios miembros de su Gabinete están fuera de Madrid, y regresarán la próxima semana.

Tanto el Congreso de los Diputados como el Senado ayer por la tarde cerraron sus puer-

tas y no iniciarán su actividad hasta el próximo martes, en que está previsto que se reúna el pleno de la Cámara Baja.

En cuanto a la actividad de los distintos partidos políticos, también se ha interrumpido y no está previsto ningún acto destacado en los próximos días.—Efe

### Luis Suñer, en su despacho

Valencia.—Esta mañana, el industrial Luis Suñer, puesto en libertad por la banda armada que le secuestró, ha comenzado a despachar con los principales dirigentes de sus empresas. Ayer el industrial abandonó sus habitaciones a primera hora de la tarde, tras haber descansado toda la noche y toda la mañana.—Efe

En Madrid

## PROXIMAS JORNADAS DE ECONOMIA DE LA ENERGIA

Madrid.—El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, procederá a la inauguración y clausura de las jornadas de economía de la energía, que se celebrarán los próximos días 27, 28, y 29 del presente mes, organizadas por el Centro de Investigación Económica de la Energía, dependiente de la Universidad Autónoma de Madrid.

### PERSONALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

Durante los tres días que durarán las jornadas, se encontrarán presentes, bien entre los ponentes o presidiendo las sesiones, diversas personalidades nacionales y extranjeras del mundo de la energía y del petróleo, como por ejemplo, el

ministro del Petróleo de Arabia Saudita, Ahmad Yamani; el comisario español de la Energía, Luis Magaña; el director general de la Energía, Ramón Leonato; el director del «Inisolar», Daniel de Linos, etc... el secretario general de la «OPEP», René Ortiz, remitirá a las jornadas una comunicación, que será leída en una de las sesiones.

### MUNDO DEL PETROLEO Y TEMAS ARABES

El director del Centro de Investigación Económica de la Energía, Alejandro Lorca, al presentar las jornadas, destacó su marcada orientación hacia el mundo del petróleo, y en especial hacia temas árabes, agradeciendo en este punto la colaboración del Instituto Hispano Árabe de Cultura.—Efe

Inglaterra

### «Penitencia de Semana Santa»

Londres.—Ha empezado hoy la «penitencia de Semana Santa» para quienes intentan salir de la Gran Bretaña, debido a los retrasos de los vuelos por la huelga de funcionarios públicos.

La paralización de los servicios de aduanas e inmigración en los aeropuertos de Gatwick y Heathrow, que sirven a Londres, ha provocado largas colas de viajeros desde anoche.—Efe

Cataluña

### Desagradan a la Generalidad las críticas de Tarradellas

El artículo publicado ayer en un diario de Barcelona por Josep Tarradellas, en el que critica extensamente la gestión de Jordi Pujol al frente de la Generalidad de Cataluña, ha sido acogido con evidente desagrado en la institución autonómica catalana. Los miembros del consejo ejecutivo de este organismo en cuya presidencia Tarradellas precedió a Pujol, han calificado de injustos e intolerables los ataques del político octogenario contra el actual presidente de la Generalidad catalana.



El éxito con que se ha desarrollado y ha concluido la misión del «Columbia» abre para Estados Unidos una nueva etapa en la carrera espacial. La noticia ha tenido el más amplio eco, y desde los más diversos puntos de todo el mundo llegan felicitaciones para el presidente Reagan y para los responsables de la misión. Sus protagonistas, los cosmonautas el comandante John Young y el capitán Robert Crippen aparecen, sobre estas líneas, con sus esposas bajando del avión en el que llegaron a Houston.

MAÑANA,  
VIERNES SANTO,  
Y COMO ES TRADICIONAL,  
NO SE PUBLICARA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL PROXIMO SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL  
OFRECEREMOS EL ESPECIAL

## Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 19 al 25 de abril con argumentos de películas, teatro, etc.

Además:

La moda Primavera-Verano; Correo filatélico;  
Una mujer, veterinaria; Tres preguntas  
a Carlos Tena.

(Asegúrese este número suscribiéndose  
a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



Página 4

AZULEJOS  
y  
PAVIMENTOS  
Selectivo

**Barrero**

Políg. Industrial. Telf. 420671

Novedades  
para  
caballero

**Cerezo**

apunte  
del día

Acabar con el terrorismo

El terrorismo, del signo que sea, tiene que ser erradicado formalmente de España. La situación ha llegado a un límite que no puede ser sobrepasado ni en un milímetro más. El Estado tiene medios suficientes para ello, y lo que hace falta es que los ponga en ejecución.

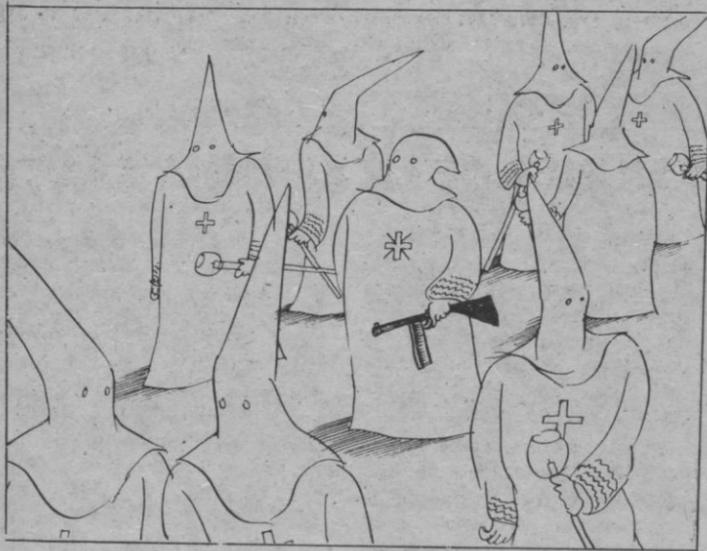
Es tan «normal» ya que salte al conocimiento público el asesinato de tres personas —las últimas víctimas de ETA— que la noticia deja de sobrecoger a las pocas horas de haberse producido. Pero ahí están las decenas y decenas de muertos clamando con su sangre por una solución a esta terrible plaga que asola una parte de España.

Si la diplomacia no es capaz de abortar que el «Euskadi Norte» (Francia) siga siendo refugio bien seguro para los comandos que actúan en «Euskadi Sur» (País Vasco español), nuestro país, en su territorio, tiene medios seguros para liquidar a estas pandas de facinerosos. No valen más paños calientes, ni más intentos de contemporizar con las circunstancias. Si de siempre los vascos han sido «mímados» por el Estado y si ahora mismo forman parte de una de las regiones más favorecidas por el proceso autonómico, el resto de los españoles tienen —tenemos— perfecto derecho a que ellos sean los primeros en la lucha antiterrorista, pero no a base de palabras y palabras, que han perdido todo su valor en estas circunstancias. A los terroristas se les puede sacar fácilmente de sus madrigueras a nada que lo quieran aquéllos que no estén en su «guerra». Malo sería que siguieran las debilidades, las cobardías, las «comprensiones» ante el que mata. Y si al final es así, el Estado tiene que decidirse a actuar de una vez por todas, porque la vida que acaba bajo las balas y los explosivos es mucho de nuestro ser como pueblo.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

MAXIMO, EN «EL PAIS»



ETA CRUZA LA FRONTERA

Diario 16

Dice:

La Policía española está convencida de que los terroristas de ETA cruzan con facilidad la frontera con Francia y de que desde puntos de aquel territorio organizan muchas de sus actuaciones.

Ahora, de acuerdo con informaciones llegadas de aquel país, ETA, como organización, cruza también la frontera y se instala en el País Vasco francés para actuar frente a las instituciones galas como lo hace frente a las españolas.

La organización Iparretarrak, calcada de ETA militar, ha empezado a obrar en el Euskadi francés y parece que el Gobierno de Giscard está alimentando sería preocupada, la misma que atenaza al Gobierno español y que no ha servido para convencerle de la necesidad de su colaboración antiterrorista.

Cuando el comisario Ballesteros declaraba la semana pasada que si Francia colaborara ETA no le duraría seis meses a la Policía

COLABORACION

CARITAS ANTE LA INJUSTICIA

Por José Suay Milio  
Presidente de Cáritas Española

«¿Qué has hecho de tu hermano?» — interpela Yavéh en la muerte de Abel. Y revela así lo más vivo y cercano de su ser: su pasión por el hombre.

Un poeta de nuestro tiempo lo ha expresado así:

«¿Dónde está, di, tu hermano? ¿En dónde me lo has puesto?» — ¿dónde está, dónde? —

El rostro de Dios se hace justicia. E interpela de nuevo: «Devolvednos al Hombre, que su rostro es sagrado, es imagen de Dios; el Dios revelador. No mancheis ese rostro con vuestras manos ciegas».

Por esto el Profeta —boca de Yavéh— intimará al hombre en la práctica de la justicia interhumana: «El ayuno que yo quiero es éste...: abrir las prisiones injustas, hacer saltar los cerrojos de los cepos, dejar libres a los oprimidos, partir tu pan con el hambriento, hospedar a los pobres, sin techo, vestir al desnudo y no cerrarte a tu propia carne... entonces te abrirá camino la justicia, detrás irá la gloria del Señor» (Isaías)

Cuando Dios hable por el Verbo (el justo en su vida histórica) nos dirá para siempre que no hay que buscarle, sino allí donde menos podría uno suponer (por su sola razón): en el hombre, en el otro, en el hermano, que es para nosotros Dios si no queremos que sea, en la expresión sartriana, el infierno. Y en todo «otro», en todo hermano, bien que alguno exija una especial aproximación que le convierte en prójimo.

Dios introduce con su reino la justicia y atrae en Cristo el mundo hacia sí para que El sea todo en todas las cosas. ¿En qué medida nuestra, actual sociedad acepta una confrontación con esos planteamientos?

A mi entender en semejante confrontación saldría muy mal parada, en la medida en que si a través de actos individuales de patente compromiso y de la acción de comunidades para las que no cabe otro calificativo que el de catacumbables, pueden registrarse fundadas esperanzas, encuentro obvio que las estructuras sociales, en sí mismas consideradas, en modo alguno sacramentalizan la instauración, ni menos el progreso, del reino de Dios.

No en su aspecto, por llamarlo de algún modo, secular. La sociedad no acaba de alcanzar el establecimiento de cauces que sirvan para el ejercicio efectivo de la libertad humana, con raíz en la dignidad del hombre y en la promoción de sus derechos, ni tampoco alcanza a volcar esas eventuales estructuras en una efectiva y totalizante acción derivada del compromiso de la fe. Una democratización constreñida a valores y exigencias puramente formales ha despersonalizado la efectiva construcción de un proyecto comprometido de bien común. La dosificación y la absolutización de unos determinados valores parece que abre el paso a nuevos diosillos que enajenan la individualidad de la persona. Frente a ello no hay otra alternativa que el rearme moral, la restitución al hombre de su dignidad y la humanización de la vida social a través de unas estructuras que la transparenten.

Más pesimista habría de ser todavía el diagnóstico en lo concerniente a los sectores marginados: la sociedad actual no recupera las segregaciones que produce, antes bien, genera día a día la aparición y el establecimiento de nuevas formas marginales. En parte, por la falta de

un proyecto social comprometido; en parte, por la misma trepidación de la sociedad, que le hace sacrificar todas las situaciones individuales que no corren al mismo paso que ella.

Ante semejante panorama la Iglesia, Cáritas, la sociedad entera deben sentirse interpeladas. Hay que transformar desde sus raíces el orden social vigente. Más aún, es el hombre y el modelo de sociedad en que está inmerso el que hay que remover y remodelar desde sus cimientos.

Urge introducir en la conciencia humana y en el tejido social nuevos valores. Hay que «derribar» por la fuerza del amor social —que no por la violencia—, los mecanismos que rigen las relaciones humanas, anclados en el egoísmo de la «lógica del tener». Es preciso inyectar en la urdimbre del cuerpo social el «dinamismo del ser», que es autorrealización plenificante de hombre y tensión de comunión y solidaridad compartir, ser para los demás.

He aquí una tarea urgente de Cáritas, ante la injusticia: educar a la Comunidad cristiana y a la sociedad, promoviendo los valores del amor social, que incluye «la pasión por la justicia». Debe crearse un clima social, forjado por hombres nuevos, que encarnen un nuevo rostro de amor, una nueva imagen de la caridad, que se expresa «en la solidaridad, en la participación, en las decisiones comunitarias, en la ayuda mutua, en la crítica de los abusos del poder, en soportar las difamaciones y persecuciones por causa de la injusticia, privación de trabajo, aversión a la usura y a la acumulación privada sin responsabilidad social». (L. Booff)

Cartas  
de los lectores  
Día de Villalar

Sr. Director:

Está próxima la fecha del Día de Villalar de los Comuneros, que no sabemos cuál será. Ante tal hecho, nos preguntamos: ¿Qué hacen las fuerzas políticas y sociales de Castilla y de León que tienen el deber y el derecho de convocarlo? ¿Se dan cuenta de que a sólo diez días posibles de la fecha, aún no sabemos si se celebrará? ¿Dónde y cómo podrán reunirse las cerca de doscientas mil personas que normalmente acuden a Villalar?...

Pero no sólo debería ser cuestión de convocatoria sino, además, de dotar este día de contenido y significación, de acuerdo con las necesidades de nuestra tierra. Villalar se ha convertido, sin que nadie lo remedie, en una plataforma de desinterés castellano, de un pueblo (desde el Cantábrico hasta Sierra Morena) que como ningún otro necesita de unirse y alegrarse.

Hoy en día, todo depende del Consejo General de Castilla y León y, desde estas líneas, a él apelamos para que Villalar de los Comuneros siga adelante.

M. ANGELES MORUECO  
J. SANZCASADO

española, estaba lamentando gráficamente la espectacular abstención de nuestros vecinos.

Ahora, el conflicto terrorista puede afectarles de lleno en su propia casa. Si los objetivos de Iparretarrak se cumplen, los franceses se verán metidos hasta el fondo en la lucha antiterrorista, lo que han pretendido evitar por todos los medios cuando el problema sólo tenía que ver con España.

Lo que posiblemente se preguntarán angustiados muchos franceses ahora es si Iparretarrak habría nacido en el caso de que una lucha terrorista coordinada hubiera acabado o debilitado a su antecedente, ETA militar.

MARIA DE LA CABEZA



Comenta:

Paula, Agustina, Gregoria, Josefa... Dicho así, uno detrás del otro, no parece más que una letanía de nombres. Pero es algo más. Pablo, Agustín, Gregorio, José son los nombres de cuatro importantes caballeros de la Federación Española de Fútbol a los que, al parecer, el doctor Cabeza, presidente del Atlético de Madrid, profesa especial devoción. Tanta que hasta parece dispuesto a bautizar con sus nombres a la hija recién nacida.

Las manifestaciones del doctor Cabeza se han convertido en el pan de cada día de aficionados o de simples amigos de la diversión. Hay quien dice que tiene gracia. Y puede que la tenga. Porque, con un equipo que parece haber dicho adiós al título de campeón, pero que puede ser el equipo más endeudado, con una sanción que puede inhabilitarlo para muchos meses y una carrera profesional que ha sufrido un duro golpe hace bien poco, es capaz de decir, no sabemos si como muletilla o consciente de lo que dice: «Aquí no pasa nada».

Es el «sin novedad, señora baronesa» de la canción camp. Lo único que le faltaba al doctor Cabeza es que a su pequeña hija recién nacida le regale el estigma de llamarla —aunque sólo sea provisionalmente— María de la Federación como «homenaje» a sus supuestos enemigos futbolísticos.

Nosotros, con el cariño que se merece la criatura y la broma que se gasta el padre, propondríamos que la bautizaran con el precioso nombre de María de la Cabeza, por aquello de que, como su padre, el santuario no se rindió.

## El ministro de Economía y Comercio pasa unos días en Segovia



Al igual que el resto de los componentes del Gobierno del Sr. Calvo Sotelo, el ministro de Economía y Comercio, D. Juan Antonio García Díez, también realiza un descanso en su actividad política. El lugar que ha escogido el Sr. García Díez ha sido Segovia, ciudad a la que, como se sabe, le unen vínculos familiares. El ministro llegó ayer por la tarde acompañado de su esposa D.ª Ana de Peñalosa, al Parador Nacional de Turismo, donde permanecerán hasta el próximo lunes. Ya, a última hora de la tarde, se pudo ver al Sr. García Díez por la plaza Mayor y cenando en un céntrico restaurante en unión de varios familiares.

El ministro ha comenzado la jornada de hoy muy temprano, ha desayunado en la habitación pasadas las nueve treinta de la mañana. Nuestra Redacción se ha puesto en contacto con el Sr. García Díez quien se ha excusado por no realizar ningún tipo de declaraciones; «de momento quiero descansar un poco», habiéndose comprometido a que estos días accederá a las preguntas de EL ADELANTADO.

En el exterior de la residencia accidental del ministro de Economía hay una discreta vigilancia de la Policía Nacional y de miembros de su escolta personal.

En la fotografía, el Sr. García Díez durante una rueda de prensa que mantuvo el día de inauguración del Parador Nacional de Turismo, a su derecha el actual secretario de Estado para la Información, D. Ignacio Aguirre Borrell, antes secretario de Estado para el Turismo. (Foto: Aurelio M.)

### La Coral Segoviana «Agora», en la iglesia de las Madres Dominicas

En los actos litúrgicos de hoy, Jueves Santo a las 5 de la tarde; mañana, Viernes Santo, a las 5,30 de la tarde, y el sábado en la Vigilia Pascual a las 11 de la noche, la Coral Segoviana «Agora» ofrecerá su actuación presentando piezas polifónicas propias del tiempo sacro.

Invitamos a cuantas personas quieran acudir a los cultos litúrgicos que se celebren en la Iglesia de las Madres Dominicas.

### Mañana, día de ayuno y abstinencia

Mañana, Viernes Santo, es día de ayuno y abstinencia para todos los católicos. La abstinencia de carne obliga a los que han cumplido los 14 años y el ayuno a todos los que han cumplido los 21 años y hasta el comienzo de los 60.

## 2.340 millones de pesetas importan las obras contratadas en 1980 por el M.O.P.U. en nuestra provincia

En varias ocasiones, durante el pasado año, hemos entrevistado al delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, don Clemente Sanz Blanco, para informar a nuestros lectores en torno a diversidad de temas directamente relacionados con el Ministerio que representa. Temas como la Gran Área de Expansión Industrial, promoción de viviendas, abastecimientos de aguas, restauración de monumentos histórico-artísticos, polígonos Nueva Segovia, San Millán y Mirasierra, etc., han sido tratados e informados adecuadamente por el delegado a nuestra solicitud, pero ahora, las preguntas que le hemos dirigido tienen un sentido más amplio, generalizado en torno a la problemática provincial con respecto al M.O.P.U. Tratamos de que nos dé un balance de la actuación de su Ministerio, en nuestra provincia, durante el curso del pasado año.

—Sr. Sanz Blanco, durante 1980 hemos venido informando sobre distintas contrataciones de proyectos de obras para la provincia, ¿cuál ha sido el importe total de las inversiones del M.O.P.U. aquí en dicho año?

—Entiendo que el M.O.P.U. en el año que ha pasado, ha realizado una gestión muy importante en la provincia, que ha tenido su expresión externa en las obras contratadas cuyo importe asciende a 2.340 millones de pesetas.

—¿En qué proyectos se han centrado las inversiones más importantes?

—Sin género de duda, las principales inversiones, correspondientes a proyectos subastados y adjudicados durante el año 1980, están relacionados con los grupos de viviendas que el M.O.P.U. está construyendo en el polígono Nueva Segovia y en diferentes localidades de la provincia de Segovia. Otros proyectos muy importantes en in-

versión son también el polígono industrial de Hontoria y el correspondiente al tramo de la carretera nacional 110 entre Segovia y Arcones.

No obstante la importancia de estos proyectos en cuanto al volumen de inversión, quiero poner en primer plano las subvenciones concedidas a diferentes industriales y explotaciones agropecuarias que, además de ser muy importantes cuantitativamente, potencian y estimulan nuevas actividades económicas y fijan nuevos puestos de trabajo. Estas subvenciones han movilizado un capital en inversiones que supera los 4.000 millones de pesetas.

Merecen mención especial dentro de las inversiones del M.O.P.U. las destinadas a restauraciones de monumentos histórico-artísticos, principalmente iglesias con valores arquitectónicos muy diferentes, pues se ha conseguido con estas actuaciones rescatar un pasado repleto de arte y creatividad religiosa, esculpido en la piedra. Es una herencia que tenemos obligación de conservar y legar a las futuras generaciones.

—Según se desprende de su anterior declaración, las inversiones relativas a la red de carreteras en 1980 apenas si han tenido importancia, ¿qué nos puede decir sobre el particular?

—Entre las inversiones cuantitativamente importantes, me parece que he señalado, contestando a su última pregunta, la relativa a la C.N. 110; no obstante para completar mi información debo añadir los proyectos correspondientes a la C.C. 603, el relativo al tramo Cuellar-límite provincia Valladolid y las inversiones destinadas a la conservación de la red estatal, bien por contrata, bien por gestión directa, que han superado por ese solo concepto la cifra de 117 millones de pesetas.

—Con estas actuaciones ¿ha

cumplido el M.O.P.U. la programación prevista para 1980?

—Simplemente hemos sido consecuentes con nuestra obligación para Segovia y su provincia. Los hechos, repartidos por toda la geografía provincial, avalan esa impresión.

—¿Proyectos importantes para este año?

—Seleccionando solamente los más importantes, el M.O.P.U., si los organismos provinciales afectados cumplen sus compromisos, pretende subastar los proyectos correspondientes al embalse de Torreiglesias, colectores del río Eresma, viviendas en Riaza, Aguilafuente y Santa María la Real de Nieva, y probablemente el tramo de la carretera nacional 110 entre Arcones y Riaza; colectores y estación depuradora de Cuéllar, ampliación del abastecimiento y saneamiento a Segovia, restauración del convento de las Dominicas de Segovia y, por supuesto, marcar cotas de eficacia y dinamismo entre los convenios existentes entre el M.O.P.U. y Diputación sobre urbanismo y aguas subterráneas, así como nuevas e importantes actuaciones en la reparación de nuestro patrimonio religioso-arquitectónico, rico en valores artísticos y producto de la generosidad y religiosidad de generaciones pasadas.

La promoción de nuevas explotaciones agropecuarias a través de la Gran Área de Expansión Industrial de las provincias de Castilla la Vieja y León será también objetivo principal dentro de las actividades de la Delegación del M.O.P.U., pues entiendo que nuestros agricultores merecen toda nuestra atención, objetivada en hechos y en información real y completa sobre las alternativas de desarrollo que ofrece la transformación de los productos agrícolas y ganaderos.

H. G.

## CULTOS Y PROCESIONES DE LA SEMANA SANTA

Mañana, Viernes Santo, en la catedral habrá sermón de la Pasión, a las 8 de la mañana, a cargo del canónigo magistral; a las 10, maitines, laudes y tercia; a las 6 de la tarde, acción litúrgica.

### OTROS CULTOS

Mañana habrá ejercicios del viacrucis en los siguientes templos: En El Salvador, a las 10; en San Esteban, a las 12; en San Lorenzo, a las 12; en Santa Eulalia, a las 11; en Santo Tomás, a las 12; en los PP. Franciscanos, a las 18.

### PROCESIONES

Tendrán lugar mañana las procesiones parciales acostumbradas, para trasladar a las sagradas imágenes a la catedral, reuniéndose las cofradías a partir de las siete de la tarde en la avenida de Fernández

Ladreda, para a las siete y media iniciar la subida por la calle Real hasta nuestro primer templo, donde se iniciará el cortejo procesional. Como es costumbre, el Cristo de los Gascones será trasladado por la mañana, a las once y media.

El cortejo oficial comenzará a las 8,30 para cubrir el itinerario acostumbrado a través de la plaza Mayor, Cronista Lecea, Serafín, Los Huertos, San Agustín y San Juan al Azoguejo, siguiendo por Fernández Ladreda para terminar frente a la iglesia de San Millán; desde allí, cada cofradía enfilará el camino de su templo. El orden del cortejo será el siguiente: Guión catedralicio; Oración en el Huerto, acompañado por los feligreses de San Lorenzo; Jesús con la cruz a cuestas, de Ademar, con la Cofradía de Hermanos Maristas y Antiguos Alumnos; Santo Cristo del Mercado, con la cofradía y feligreses de la parroquia; Santo Cristo de San Marcos, con la cofradía y feligreses del barrio; la Soledad al pie de la cruz, con la cofradía titular de la parroquia de San Millán; Cristo de los Gascones, con la Cofradía del Santo Entierro

(Curia Segoviana) y de la Escalitud, de la parroquia de El Salvador; Camino del sepulcro, con los feligreses del barrio de San Andrés; la Soledad Dolorosa, con la cofradía titular y feligreses de Santa Eulalia; presidencia y corporaciones, grupo de Artillería.

### VIA CRUCIS A SAN ANDRES

Concluido el cortejo procesional, en puente de Sancti Spiritu dará comienzo un viacrucis hasta la parroquia de San Andrés, con la imagen del Cristo yacente, la cual, una vez acabado el acto, será llevada a la catedral. Se seguirá por San Valentín, arco de San Andrés, paseo de D. Juan II y calle de Daoiz.

### EN ZAMARRAMALA

Como ya hemos anunciado, a las once de la noche saldrá desde la iglesia de Zamarramala la procesión del Santo Entierro, que hará estación en Los Templarios, donde será recibida por los caballeros de la Orden de Malta.

### El mercado de Segovia

## Escasa afluencia de público y paralización en operaciones y precios

Poca importancia tuvo el mercado de ayer en nuestra ciudad. El hecho de haber sido adelantado en una fecha y el de encontrarnos en estos días de Semana Santa, restó afluencia, por lo que hubo pocos concurrentes. Ello trajo como consecuencia que en el mercado del porcino fueran nulas las operaciones, repitiéndose prácticamente los precios, con alguna ligera variante; también en el ganado vacuno hubo pocas transacciones y repetición total de precios, cosa que asimismo se registró en el mercado ovino.

Los precios que rigieron fueron los siguientes:

**Porcino.**— Selecto, 91; normal, 88; graso, 88; cerdas desvieje, 58-60; lechones selectos, 135; lechones corrientes, 125.

**Vacuno.**— Añejos extra, 315; primera, 300; segunda, 275; vacas extra, 185; primera, 135; segunda, 115; terneras leche, de 125 kilos, 390; de más de 125 kilos, 380; terneras pienso de 150-175 kilos, 305; de 175 a 200, 295; terneras vida, cruce charolés, 220; pardo, 210; del país, 160.

**Ovino.**— Lechal, 245; recental, 231; pascual, 175; grande, 140; ovejas, 65.

**Cebada.**— 14,15 pts. kilo.

HORMIGÓN



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**  
Viernes 17 de abril  
(Viernes Santo)

Van 107 días; faltan 258.  
Sol: De 7,32 a 20,55.

**SANTORAL**

Ss. Landricio, Elías y Pedro.

**PENSAMIENTO**

«Decimos muchas veces del mundo que es falaz y vano, pero no por eso lo dejamos fácilmente. Porque la concupiscencia es demasiado dueña de nosotros mismos.» Tomás de Kempis.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 431.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Carretera de Villacastín, 10  
(Frente a estación de ferrocarril)

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En la tarde de ayer**

Presión atmosférica: 676,5.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 17.

**En la mañana de hoy**

Presión atmosférica: 676,5.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 6,5.  
A las 11: 8,4.

**En España**

Mañana habrá cielo nuboso, con algunos chubascos, en el Cantábrico y alto Ebro, Aragón y Cataluña, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

La nubosidad será de evolución diurna en zonas del interior, con tormentas vespertinas dispersas. Poco nuboso en las demás regiones de la Península.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

5, 7,45 y 10,30

**SUEÑOS DE UN SEDUCTOR**

Woody Allen. V. O. subtitulada

**SIRENAS:** 5, 7,45 y 10,30

**AVISA A CURRO JIMENEZ**

Apta. Cine familiar

**VICTORIA:**

5, 7,45 y 10,30

**EL PERISCOPIO**

Mayores 18 años

Viernes: Cerrados

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

**Torreón de Lozoya**

«Fauna Ibérica».  
Fechas: Del 14 de abril al 10 de mayo de 1981.  
Faustino Blanco  
Manuel Vicente Ramos.  
Fechas: Del 14 al 26 de abril de 1981.

Horario: Laborables de 7,30 a 9.30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7.30 a 9.30.

**Centro Cultural de Cuéllar**

Ignacio Sanz, cerámicas.  
Fechas: Del 14 al 26 de abril de 1981.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Del 11 de abril al 6 de mayo  
Genovart (pintura).

**GALERIA ALMUZARA**

Paul de Castro, óleos.

**DON CAMILO**

Expone, hasta el día 30, Antonio Velia una colección de óleos.

**AGUAS BLANCAS**

Exponen Luis Minguela, Hernández-Villardón, Adela Caballero, Armando Ledoux, Domenech, A. Hernando, Sombria, José M.ª Heredero y Germán.

**HOTEL PUERTA DE SEGOVIA**

Pinturas y dibujos de Rafael.  
Exposición abierta hasta el día 23.

**REGISTRO CIVIL**

**7 NACIMIENTOS Y 4 MATRIMONIOS**

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** José Daniel Martín, hijo de Benito y de María Luisa; María Jesús Redondo y Garrido, de José Luis y de Fuencisla; Marta García y de Andrés, de José Antonio y de Teresa; María García y del Pozo, de Buena-ventura y de Matilde; David Callejo y Pacheco, de Jesús Angel y de María Teresa; Luis Martín y Lázaro, de Luis José y de María del Pilar; Patricia del Val y Ferrer, de José Luis y de María del Carmen.

**Matrimonios:** Mandilio Rivilla y Aragoneses con María del Pilar Carmen Paloma Bermúdez Ramiro; Juan Antonio Alonso y Yagüe con María

del Carmen Rincón y Sanz; Julio-Luis Manrique y Manrique con Teresa de Jesús García del Valle; Juan-Emilio Rey y García con María del Pilar Bueno y Maroto.

**CONCURSOS**

**PREMIO «DIA DEL LIBRO» 1981**

El Ministerio de Cultura publica una orden ministerial por la que se convoca el premio «Día del Libro» en su edición de 1981. Para concursar al premio se establecen dos modalidades:

a) La presentación con carácter individual, por escolares de BUP y COU, de un trabajo literario relacionado con la vida u obra de Juan Ramón Jiménez. La extensión del trabajo no podrá exceder de veinte folios y estará redactado en cualquier lengua oficial del Estado español.

b) La presentación con carácter individual por escolares de EGB de trabajos exclusivamente de ilustración relacionados con los diferentes capítulos de la obra «Platero y yo».

Para mayor información sobre el certamen dirigirse al citado ministerio o a cualquiera de sus delegaciones provinciales.

**PREMIO DE PERIODISMO «DIA DE LAS FUERZAS ARMADAS»**

Con objeto de lograr un mejor conocimiento por parte de la población civil de las actividades de las Fuerzas Armadas y de la vida militar, preparación,

**Horario**

**de coches de línea entre Segovia y Madrid**

**Días laborables**

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.

Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

**Festivos**

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.

Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

**Sabados y visperas de festivos**

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

formación profesional y cultural del soldado la Capitanía de la 7.ª Región Militar convoca el premio «Día de las Fuerzas Armadas» de periodismo, al que podrán concurrir únicamente los profesionales de la información. Se establece un premio único dotado con 50.000 pesetas para el mejor artículo o reportaje o colección de ellos publicados en periódicos o revistas de esta región militar (se exceptúan las publicaciones específicas de las Fas) durante los meses de abril y mayo. Los trabajos se enviarán a la 2.ª Sección de Estado Mayor de la Capitanía General de la 7.ª Región Militar (Valladolid) hasta el 1 de junio de 1981, donde podrán solicitar información completa sobre las bases del premio.

**AVISOS**

**NORMAS PARA REVISION DE EXPEDIENTES DE PRIMERA CLASE PARA ALISTAMIENTO**

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta número 741.—El Gobierno ha determinado por real decreto 507/1981 de 27 de marzo (B.O.E. número 75), ampliar hasta el 31 de mayo de 1981 la vigencia del real decreto 1257/1980 de 6 de junio (B.O.E. número 155), por el que se fijaba el salario mínimo interprofesional, y en consecuencia, la superioridad ha dispuesto que para la concesión y revisión de los expedientes de prórroga de 1.ª clase se aplique el salario mínimo siguiente:

— Para el personal del reemplazo de 1981, actualmente en fase de alistamiento, cualquiera que sea la fecha en que se soliciten las prórrogas, se aplicará el de 885 pesetas (750 pesetas corresponden al salario diario y 126 a la parte proporcional de las pagas extraordinarias). Todo ello multiplicado por 360 días del año comercial de una cantidad de 318.000 pesetas anuales.

— Para los expedientes de mozos de reemplazos anteriores, sujetos a revisión, se aplicará la misma cantidad indicada en el párrafo anterior, toda vez que las fechas en que corresponde la revisión son posteriores a la de 1.º de abril de 1980.

— Para los expedientes, que por causa sobrevenida, se inician a partir del día 1 de abril de este año, la misma cuantía que se cita en los apartados anteriores, de haber sido solicitada la prórroga en fecha anterior al citado 1.º de abril, se aplicará el salario mínimo que rigiera en el momento de la solicitud.

Lo que se pone en conocimiento de las Juntas Municipales de Reclutamiento de esta provincia, a los efectos oportunos y en relación con los artículos 275, 276 y 278 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar.



**PARA HOY**

**PRIMER CANAL**

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Gaceta cultural.
- 15,45 Mirador de los deportes.
- 16,15 En el principio.
- 16,45 Patinaje artístico.
- 18,00 Santos oficios.
- 19,00 Grandes músicos.
- 20,00 Documental.
- 20,25 El canto de un duro.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Largometraje.
- 23,30 Ultimas noticias.
- 23,45 Meditación.
- 23,55 Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45 Apertura y presentación.
- 19,47 Redacción de noche.
- 20,35 Polideportivo.
- 21,00 Encuentros con las letras.
- 22,00 Tribuna económica.
- 22,50 Horizontes.
- 23,25 Meditación.
- 23,35 Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMER CANAL**

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Especial Semana Santa.
- 15,00 Telediario.
- 15,30 Documental.
- 16,00 Santos oficios.
- 17,10 Patinaje artístico.
- 19,00 Concierto.
- 20,25 Mas vale prevenir.
- 21,15 Via Crucis.
- 22,30 Meditación.
- 22,40 Despedida y cierre.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy).



- 12,00 Lo mejor de los 40 (Ser)
- 13,30 Información local.
- 13,45 Lo mejor de los 40 (Ser)
- 14,30 Informativo (Ser)
- 14,35 Información local.
- 14,45 Lo mejor de los 40 (Ser).
- 20,00 Informativo (Ser)
- 20,05 Lo mejor de los 40 (Ser)
- 22,00 Palabras del cardenal don Vicente Enrique y Tarrancón.
- 22,15 Tiempo de música (Ser)
- 23,30 Informativo (Ser)
- 23,35 Tiempo de música (Ser)
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**CLUB LAGO**

**BODAS BANQUETES**

Aparcamiento propio para 400 vehículos.

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono: 42 00 59

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

**MUDANZAS MENENDEZ**

SERVICIO PARA TODA ESPAÑA - TOTAL GARANTIA  
CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ Y EFICACIA  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO

SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796  
VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

**Mansiones de leyenda en una ciudad de fantasía**

Desde 2.800.000 a 11.000.000 de ptas. ¡FACILIDADES!  
Fantásticas vistas. El campo a 100 metros  
Construcción de primerísima, céntricos y comerciales

Aislamiento térmico Puertas blindadas  
Maderas nobles Mármoles

INFORMACION: En obra: EDIFICIO ESCULTOR MÀRINAS (junto San Millán). Teléfono (911) 41.46.76  
En MADRID: c/ Miguel Moya, 4, 2.º D (plaza Callao) Teléfonos (91) 221.28.95 (91) 221.28.20

## SANCHONUÑO

## EL CENTRO ESCOLAR VISITA EL CONGRESO DE LOS DIPUTADOS

(A. B., corresponsal).—Los alumnos de 5.º y 2.ª etapa de E.G.B., 38 en su totalidad, realizaron una excursión cultural a Madrid con su objetivo fijado; ampliar sus conocimientos en torno a la capital de España, así como de algunos de sus monumentos y museos más destacados. Nuestra proximidad al lugar implica, a veces, programar excursiones a otros puntos diferentes, incluso más alejados, pasando por alto y olvidándonos del arte y la cultura que la capital de todos encierra.

Los alumnos acompañados de sus profesores iniciaron su andadura, ya en la capital, visitando en primer término el Palacio del Congreso. Recorrieron las distintas dependencias de la mano del parlamentario segoviano don Modesto Fraile, vicepresidente, quien en lenguaje claro y sencillo desarrolló, «in situ», la historia del palacio y de su anexo, moderno y funcional. Dentro de este contexto el alumnado recibió, igualmente, una lección sobre el procedimiento y elaboración de la ley, precisamente dentro del hemiciclo donde se celebran los plenos. Nuestro grupo expresa al señor Fraile la gratitud a que se hizo acreedor por sus variadas colaboraciones y por el gran interés y afecto que mostró hacia él.

Posteriormente, dentro del programa de visitas, recorrió en el Museo del Prado las salas de pintura española, del siglo XVII (Velázquez, Murillo, Zurbarán y Ribera); así como las salas de Goya. Todo ello en

medio de una gran afluencia de visitantes que se resistaba en ese día.

La jornada se completó en su tarde, con las visitas a los museos de Ciencias Naturales, donde los niños contemplaron en medio de una gran admiración e interés la fauna y la muestra mineralógica que allí se encierran, de gran valor, donde verificaron en unos casos conceptos que ya teóricamente conocían y, en otros, asumieron unas imágenes que les serán muy útiles para fijar nuevos conocimientos en el desarrollo de la programación de clase.

Como colofón y en la visita al Museo de Cera, hicieron un repaso de sus personajes en las distintas y variadas muestras de la historia y de la cultura: políticos, literarios, científicos, deportistas, populares, etc.

Al final, con muestras de encanto por parte de alumnos y profesores, quienes vieron cubiertos los objetivos propuestos, y después de quedar complacidos los pequeños en sus últimos deseos regresaron poniendo punto final a la jornada vivida en la capital de la nación.



## JUNTA MUNICIPAL DE BENEFICENCIA ANUNCIO

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. —Habiéndose llevado a cabo por los servicios de este Ayuntamiento una información relativa a las personas que se encuentran encuadradas en el Padrón de Beneficencia Municipal y resultando en ignorado paradero las que se relacionan a continuación, se pone en conocimiento de las mismas, así como de cuantas pudieran facilitar información sobre su residencia actual, que este Excmo. Ayuntamiento concede un plazo de quince días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, para personarse, bien por sí, o por mandatario a ruego en las oficinas de la Junta Municipal de Beneficencia con el fin de facilitar la información precisa; con advertencia de que transcurrido dicho plazo sin haberse producido la personación, causarán baja automática en el Padrón mencionado.

### RELACION DE PERSONAS NO LOCALIZADAS

Mariano BARRULL MANZANO, Felipa BENITO MAROTO, Antonia CABAÑAS MORENO, Teresa CANCELA REIJA, Margarita CARRERAS ABAD, Anastasia DE FRUTOS ARRIBAS, Casilda DE FRUTOS GIL, Petra DE PEDRO VELASCO, Pedro FERNANDEZ JUAREZ, Dominica GOMEZ ALVAREZ, Balbina GOMEZ SOTO, María GONZALEZ SANZ, Mariano HERNANDEZ SALGUERO, Anastasio ILLANAS SANZ, Fermín MARTIN CRISTOBAL, David MARTIN JIMENEZ, Eusebia MERINO FERNANDEZ, Juana MERINO MERINO, Dionisia MORENO APARICIO, Josefa MORENO DE ANDRES, Teresa PASTOR LABAJOS, Isidoro PROVENCIO DE FRUTOS, Juliana RINCON GONZALEZ, Braulia SANZ AYUSO, María SANZ HERNANDEZ, Mariano SANZ DE LA ORDEN, Adelina TABANERA AYUSO, Feliciano YAGÜE DE FRUTOS. Segovia, 14 de abril de 1981.—EL ALCALDE. Fdo.: José Antonio López Arranz.

## Actividades desarrolladas por la Jefatura Provincial de Tráfico durante el pasado mes de marzo en relación con la circulación vial

La Jefatura Provincial de Tráfico nos remite un escrito con las actividades desarrolladas por la misma durante el mes de marzo en relación con la circulación vial, así como el número de accidentes de circulación que se produjeron.

En el capítulo de vehículos matriculados figuran 218 repartidos en 8 camiones, 39 furgonetas, 55 vehículos especiales, un autocar, 107 turismos, 3 motociclistas, 3 tractores y 2 semiremolque. Las transferencias tramitadas fueron 224 y 36 las bajas.

Por lo que se refiere al permiso de conducir lo obtuvieron 183 varones: 8 de la clase A-1, 5 de la A-2, 133 de la B, 28 de la C y 9 de la D. Asimismo 37 mujeres obtuvieron el permiso de conducir clase B.

Por último, nos informan de que se produjeron 29 accidentes de circulación, dos de ellos en zona urbana. El balance de víctimas fue el siguiente: Un muerto, 24 heridos graves y 25 leves.

## EL GUIJAR DE VALDEVACAS

## CAE EL NIDO DE LA CIGÜEÑA DE LA TORRE, MURIENDO LA ZANCUDA

(JOSE MIGUEL RAMON, servicio especial).—El viernes pasado, mientras se celebraba la santa misa en la iglesia parroquial, se pudo escuchar un fuerte golpe en el tejado del templo y cuál no sería la sorpresa de los asistentes, que al salir se encontraron que el nido de la cigüeña se había caído y la cigüeña se encontraba muerta al lado. Esto se debe a la cantidad de agua caída y el fuerte viento que hizo. El animal se vio sorprendido, ya que estaba dentro y al ser profundo el nido (unos dos metros), echó a rodar desde lo alto de la torre y fue a caer sobre el tejado, rompiendo más de treinta tejas. Unos niños de la localidad llevaron el cuerpo de la cigüeña y haciendo un hoyo la enterraron en las proximidades del pueblo. La iglesia se encuentra muy rara sin el bonito nido. Se rumorea entre los ancianos del pueblo, que hacía muchísimo tiempo que las cigüeñas visitaban año tras año esta localidad.

## ACTIVIDADES LABORALES

COMUNICADO DE USO

«Unión Sindical Obrera.— La comisión deliberadora del Convenio provincial de Hostelería de Segovia, compuesta por miembros de la Federación de F.A.H.I.A., de la Unión Sindical Obrera (USO), se dirige a los trabajadores del sector y opinión pública en general, con el fin de dar a conocer sobre la iniciación, un año más, del Convenio provincial y, de nuevo, tropezamos con la intransigencia patronal, muy a pesar de la buena intención demostrada por la Comisión Deliberadora por la parte social que se vio obligada, para poder comenzar la negociación, a plantear conflicto colectivo en el sector, ante la Delegación Provincial de Trabajo, forzando, por consiguiente, a las reuniones que tuvieron lugar los días 13 y 14 pasados, sin llegar a situaciones que puedan significar acuerdos concretos, toda vez que la Agrupación Empresarial, en lo que respecta a situaciones económicas del anteproyecto, presentado por la parte social, los aparta como si no quisiera oír hablar de ese tema, cuando, previamente se mandó que llevasen una contraoferta que, en las dos reuniones mantenidas, todavía no han efectuado, por lo que esta comisión entiende que no hay seriedad.

Esta comisión, no está dispuesta, bajo ningún concepto, a entrar en una dinámica de enfrentamiento sistemático, por lo que entendemos que si el próximo lunes, día 20, fecha de la próxima reunión, se sigue con esos mismos razonamientos, esta comisión se planteará automáticamente una serie de conflictos intermitentes que muy posiblemente pudieran culminar con una huelga en el sector, coincidiendo con el puente del día 1.º de mayo.

### PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

DELEGACION DE SEGOVIA

1 - X - 2  
AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la Jornada 33.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De dos apuestas: SG. 18843 y SG. 243701.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuviesen en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.ª.

Segovia, 15 de abril de 1981.

EL DELEGADO

## Al aire de la calle

### UN BUEN GESTO

Algunos muchachos de APA-DEFIM, mientras esperan en las proximidades del Hospital de la Misericordia a que les recoja la furgoneta que les trasla-

da al taller donde trabajan, se dedican a una buena obra, tratando de compensar el reprobatario gesto del gámborro de turno que rompió el espejo que para facilitar la circulación se colocó junto al Arco de San Cebrián. Dichos muchachos ayudan a los conductores que suben o bajan, indicándoles si hay o no vehículos en dirección contraria. Repetimos, un comportamiento ejemplar que contrasta con el del autor o autores de la rotura de este espejo y de otros colocados por el Ayuntamiento con el mismo fin en lugares estratégicos.

### «OLVIDO» PERMANENTE

Parece que nadie con autoridad para ordenar la limpieza, se preocupa de ello. Nos referimos a esos indicadores distribuidos por la ciudad que todavía son «portadores» de pegatinas o de pintadas. Hay uno que constituye una guía utilísima para los forasteros, el situado en la calle de Valdeláguila, que recomienda la dirección de turismo hacia el acueducto por la Trinidad, y que es, posiblemente, uno de los más afectados, y afeado, por pintadas y pegatinas, pero que lleva así meses y meses, en el más completo «olvido».

### FRESNO DE CANTESPINO

## Breve visita de José María de Areilza

(TEODORO GARCIA GARCIA, corresponsal).—Durante el pasado martes visitó la localidad de Fresno de Cantespino (casi de riguroso incógnito) un grupo de intelectuales entre los que se encontraba José María de Areilza, conde de Motrico. El motivo de su viaje fue el de analizar diversos aspectos históricos de la vida de doña Urraca de Castilla y del conde de Cantespino. El ilustre visitante y sus acompañantes visitaron la iglesia, la ermita y el Ayuntamiento llegando, en su recorrido por la zona, hasta Maderuelo, despertando la lógica curiosidad entre los vecinos de la población.

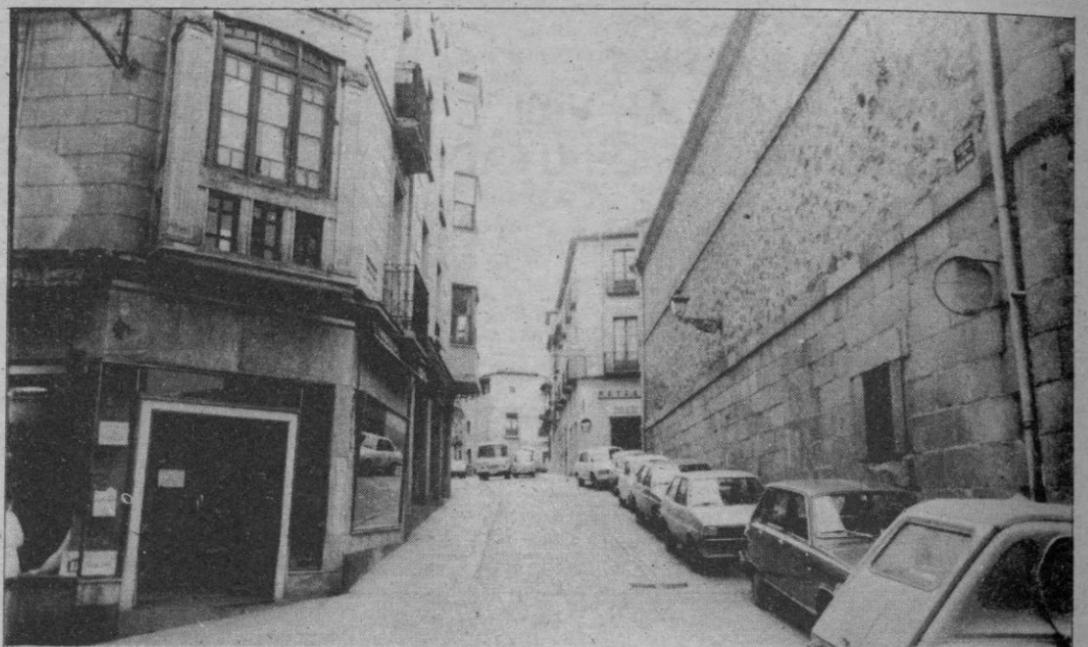
## AYUNTAMIENTO DE PRADENA SUBASTA DE MADERAS DE CHOPO

Hasta las 13 horas del 20 del actual, se admiten proposiciones en Secretaría Municipal para la subasta de 226 chopos, bajo el tipo de tasación de 420.000 pesetas. Más detalles, B. O. de la Provincia del 27-3-81. PRADENA, 11 de abril de 1981.—EL ALCALDE. Fdo.: Julio Moreno.

## CALLES Y PLAZAS DE SEGOVIA

### D. Mariano Sáez Rubio, vecino

- ¿Cuántos años lleva usted siendo residente de este lugar?
- Exactamente desde marzo de 1951, es decir treinta años.
- ¿Ha experimentado cambios la calle?
- Prácticamente ninguno sustancial. Si acaso algunos comercios que han modernizado el local y la estructura exterior. En cuanto a los inmuebles, permanecen en las mismas condiciones que antaño, así como la plazuela con su pavimentación embotriada.
- ¿Qué destacaría usted de esta vía pública?
- Su innegable tranquilidad, excepto en ciertos días, como viernes por la tarde, sábados y festivos en que los ruidos emanados de



## CALLE DE MELITON MARTIN

Sube desde la calle de Juan Bravo a la de la Herrería.

Es homenaje al ilustre segoviano don Melitón Martín y Arranz, nacido en Segovia, el 9 de marzo de 1820. Político y diputado liberal su padre, escapó a Inglaterra en 1828 y allí estuvieron padre e hijo hasta 1840 en que regresaron a España.

Se encargó don Melitón muy joven, en Madrid, de la dirección de la fábrica de gas y logró sacarle del deplorable estado en que se encontraba. Fue ingeniero jefe del ferrocarril de Aranjuez y Albacete; estableció una academia gratuita para maquinistas, y en la provincia de Madrid y en escasos días, construyó varios puentes que habían sido destruidos por las inundaciones.

Estableció en Segovia la actual fábrica de loza; de gas en varias poblaciones; hizo cuatro grandes sifones en el Canal de Isabel II; organizó la explotación minera de Asturias y Bélmez; hizo estudios de varios caminos de hierro y construyó el túnel de Calego, notable obra de ingeniería, y fue su vida una constante manifestación de laboriosidad y de talento.

Se distinguió notablemente como escritor, siendo sus principales obras «El Pono» o la comedia humana, admirable simbolismo filosófico; «La leyenda del trabajo», «La filosofía del sentido común», «La imaginación», «Ávila y Segovia en el asunto del trazado del ferrocarril del Norte», «El trabajo en España», «Historia alegórica de la humanidad» y muchos folletos de materias de actualidad.

Fue académico de Ciencias y murió el 14 de septiembre de 1886.

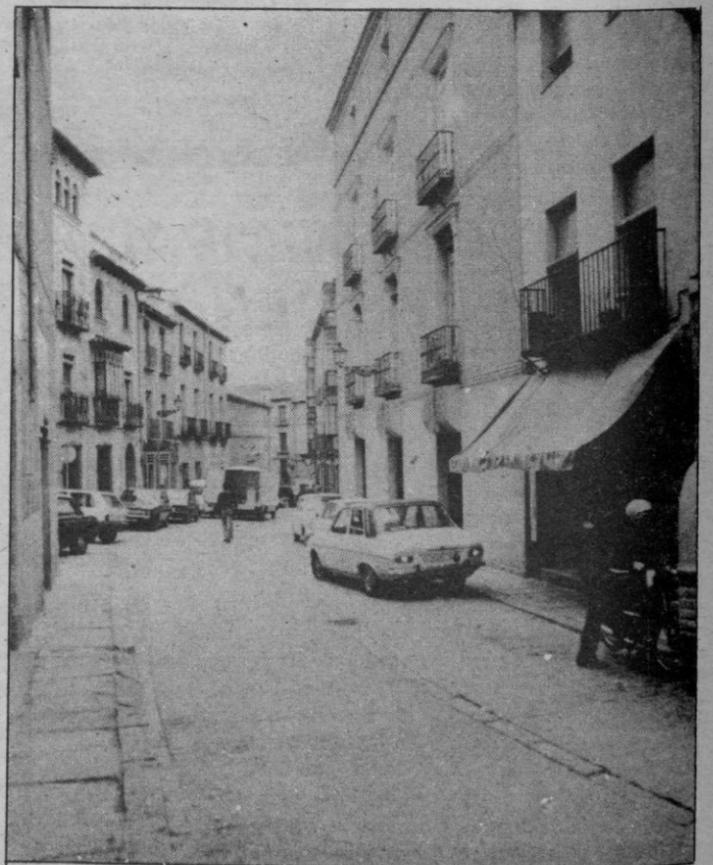
«La leyenda del trabajo», «La filosofía del sentido común» y «Ponos» fueron premiadas en la Exposición Universal de Barcelona. El criterio filosófico del autor recuerda al de los materialistas o enciclopedistas. En su filosofía del sentido común se propuso demostrar que en el orden natural, dejando obrar libremente las leyes de la creación, la utilidad, la verdad y la bondad son inseparables y se promueven mutuamente hasta producir de un modo fatal e ineludible el bien moral. Destaca, también de entre sus obras y tratados. «Las huelgas; sus causas y sus remedios», «El tra-

# kalorSa SA

MONTAJES DE CALEFACCION Y VAPOR  
SANEAMIENTO  
GRUPOS DE HIDROPRESION

Teléfonos 423050 y 423054  
Polígono Industrial

SEGOVIA



bajo en España. La cartilla del trabajo». Publicó en «Ilustración española y americana», cuatro hermosos sonetos: «El deseo»,

«La esperanza», «El temor» y «El desengaño».

CALLE MELITON MARTIN



## eurosanitarios, s.a.

José Zorrilla, 30  
Teléfonos 422200 y 422204

Productos seleccionados para saneamiento y calefacción

Los numerosos establecimientos de hostelería cercanos ocasionan molestias al vecindario: Es un lugar céntrico y de paso obligado para los vehículos. La calle es relativamente corta, pero con comercios de toda clase, como carnicería, panadería, frutería, autoservicio, herbolario, etc.

- Destaque o señale algún defecto.

- Los servicios, en general, están bien atendidos. Como defecto, el aparcamiento de vehículos por doquier, lo mismo en lugar señalizado que sobre las aceras, e incluso ante los portales de las viviendas.

### Fórmula DUPLIQUE-TRIPLIQUE Gran Premio para su dinero

¡ACELERE!

OCIDENTAL

# 500.000 pts.

En Segovia: Avda. Fdez. Ladreda, 24. Sucursales: Cantalejo y Cuéllar

das. Pienso, que va siendo hora de que la pavimentación de la plazuela sufra una transformación acorde con los tiempos actuales y las necesidades precisas.

- ¿Algún hecho curioso acaecido en este lugar?

- Recuerdo la gran nevada caída sobre Segovia en el año 1973 y que imposibilitó el reparto de pan, que entonces se realizaba a domicilio. Según mi suegro, Aurelio Gil, quien cuenta en la actualidad ochenta y ocho años de edad, esa fue la única ocasión en toda su vida que no pudo efectuar el servicio que venía prestando desde su más corta infancia.

Escribe: PABLO PASTOR SANZ

Fotografías: AURELIO M.



## MOBILIARIO ILUMINACION TAPICERIA REGALOS COMPLEMENTOS

Plaza Alto de los Leones de Castilla, 4  
Teléfono 42 71 36  
SEGOVIA

# Los guarismos de la justicia

## Injusticia es...

— Que aumenten de manera alarmante las áreas de pobreza, generando nuevas marginaciones: Mendicidad callejera, especialmente infantil, paro, aumento progresivo de la prostitución, tanto masculina como femenina.

— Que la tasa de parados aumente progresivamente acercándose a los 2 millones, mientras a nivel colectivo no se arbitran soluciones estructurales para paliarlo, y a niveles individuales las insolidaridad se patentiza.

— Que uno de cada cuatro jóvenes está parado, con una totalidad de 500.000 jóvenes en paro. Los jóvenes entre 14 y 15 años representan el 23 por ciento de la población activa y sin embargo soportan el 59 por ciento del paro del país.

— Que existan más de 2.500 familias gitanas viviendo en chabolas, con un 70 por ciento de niños sin escolarizar o segregados de la comunidad escolar paga, incluso en ocasiones, excluidas de campamento de verano, abandonados a la protección de las estrellas; que nuestra población sea racista.

— Que existan en nuestro país más de 4.000 niños afectados de minusvalías psíquicas cuya causa ha sido la pobreza, la mala nutrición, el subdesarrollo.

— Que 200.000 niños entre 14 y 15 años estén explotados en el «mercado negro» del trabajo.

## Mientras por otra parte...

— Crece de forma alarmante el paro, sectores de la población mantienen el pluriempleo y las horas extras.

— Pervive el chabolismo, cuando otros inician «la segunda residencia», el chalet o apartamento en la playa.

— Se manda a los abuelos a las residencias porque estorban o se les ignora en la participación familiar, y son los grandes marginados de la familia.

— Se arrinconan y desprecia a los marginados, al enfermo al-

cohólico se le llama vicioso o borracho, al gitano se le segrega, al niño se le ignora, que a los jóvenes no se les escucha.

— El 59 por ciento de la población española demás de 18 años no compra libros, mientras que el cine y la T.V.E. es la principal «actividad cultural» de los españoles.

— A los niños se les «enchufa» el televisor porque es más cómodo que jugar o hablar con ellos; los niños entre 6 y los 13 años dedican 26 horas semanales a ver la T.V.

— 20.000 jóvenes se fugan cada año de su casa, y los mo-



tivos que provocan la huida del adolescente suelen ser, en la mayoría de los casos, falta de comprensión en los padres y de un hábitat acogedor. Mientras tanto, el adulto rechaza sistemáticamente las opiniones de los jóvenes, la lucha generacional se hace cada vez más fuerte y el abismo más alto.

— Aumenta la frenética carrera hacia el consumo, no importa a qué precio; crece la escala ramplona y deformante para subir un peldaño en el status profesional, no hay tiempo para el desarrollo personal; la meta es consumir.

— El pasotismo se convierte en la más extendida vivencia juvenil, el joven «pasa» de la sociedad en que vive, el adulto «pasa» de la solidaridad y ambos eluden el compromiso.

## ES MAS FACIL SENTARSE Y NO PENSAR...

— Que más de 300.000 ancianos no cobran pensión alguna y pocos más de 90.000 superan las 16.500 pesetas mensuales; que la sociedad, el abandono y las privaciones económicas son sus compañeros de viaje.

— Que son detenidos al año 12.000 jóvenes y un 50 por ciento no superan los 16 años de edad, mientras el sistema de rehabilitación carcelaria sigue siendo escaso y con falta de orientación educativa.

— Que las concentraciones escolares en áreas rurales obligan a niños de poca edad a realizar largos recorridos a la asistencia a escuelas en malas condiciones, en contraposición a la financiación que se hace a centros privados de barriadas económicamente altas de la ciudad.

— Que gran cantidad de niños viven en hospicios, cuando es continuamente denunciado por pedagogos, psicólogos y sociólogos el «síndrome del niño hospiciario», mientras se mantiene una ley de adopción caduca que pone grandes trabas a la posibilidad de que estos niños sean acogidos en familias.

— Que nuestro país cuenta con más de millón y medio de personas afectadas por la enfermedad alcohólica, muriendo una media de 8.000 personas al año, mientras las compañías bodegueras fomentan la propaganda, la T.V. la difunde y el alcoholismo no es asumido como enfermedad, por la Seguridad Social.

— Que hay paro en el sec-

tor agrario, falta de equipamiento, envejecimiento de la población, la emigración imposible. El hombre rural se pregunta «¿esperan que muramos de viejos, nosotros, los pueblos y el campo?»

— Que en España existen ocho millones de marginados: soledad, subcultura, paro, delincuencia juvenil, abandono de los niños, toxicomanías, pobreza, mendicidad, enfermedad mental, hambre.

— Que 4.000 niños sufren anualmente el «síndrome del niño apaleado» padeciendo lesiones graves causadas por sus padres.

## ¿POR QUE NO DAS EL PRIMER PASO?

### Individual...

— Reduciendo gastos; ayudando con aportaciones económicas a los más pobres, a los parados a los marginados.

— Escuchando a los niños, hablando con los viejos, intentando entender a los jóvenes.

— Tendiendo una mano a los marginados que encuentres en la cuneta.

Rompiendo con los «valores» que los marginan: «vicio», «sinvergüenza», «borracho», «delincuente»; intentando ahondar en el por qué han llegado a esa situación y cómo se encuentran en ella.

— Desenchufando el televisor y hablando con tus amigos, con tu familia, con tus vecinos.

### Colectivo...

— Participando en tu asociación de vecinos.

— Colaborando en las acciones que se hagan en el barrio o en el pueblo.

— Trabajando en la escuela a la que van tus chicos, colaborando en la asociación, etc.

— Haciendo algo, junto con otros que ya lo están haciendo:

- ★ Por los parados
- ★ Por los viejos
- ★ Por los inadaptados
- ★ Por los disminuidos
- ★ Por los gitanos
- ★ Por los alcohólicos
- ★ Por... 8 millones de marginados.

Eso que hagas se llamará según desde qué orilla, solidaridad, cooperación, fraternidad, buena voluntad, pero siempre será AMOR.

María Antonia Gallén

# EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Fernández Ladreda - Ezequiel González

## PROXIMA INAUGURACION DE LA GALERIA COMERCIAL QUE ESPERABA SEGOVIA

Prepárese para hacer la mejor inversión de su vida

Viviendas y apartamentos a precios muy ventajosos

Aproveche ahora una ocasión que no volverá a repetirse

Y además llave en mano y escrituras en el acto

INFORMACION Y VENTA:

### INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10. Teléfono: 41 51 90

## ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE SEPULVEDA (SEGOVIA)

### ANUNCIO

En la Secretaría de este Ayuntamiento y por espacio de quince días hábiles, se hallan de manifiesto al público, las Ordenanzas que a seguido se indican, dentro de los cuales, los interesados, podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen pertinentes y son:

1.ª Suministro de Agua a domicilio. Licencia Municipal de Obras. Cementerio Municipal. Ocupación vía pública con escombros y otros. Aparcamiento de vehículos. Expedición de documentos. Rodaje y arrastre. Vías Municipales. Matadero Municipal. Industrias callejeras y en ambulancia. Mesas y Terrazas vía pública. Alcantarillado. Desagüe de canalones y otros vía pública. Impuestos suntuarios. Recogida de basuras a domicilio. Arbitrio sobre perros. Impuesto sobre vehículos y tasas sobre rieles, cables, postes, palomillas etc., todo ello de conformidad Real Decreto Ley 3/1981 de 16 de enero.

Este anuncio se hará público en el B. O. de la Provincia.

Sepúlveda, a 3 de abril de 1981. — EL ALCALDE.

## Calvo Sotelo y seis ministros analizan la situación de la escalada terrorista

### El Gobierno vasco quiere asumir el mando de la policía

Madrid.— El proceso y tratamiento de la acción terrorista y las medidas más oportunas a adoptar fueron estudiados en una reunión que mantuvo ayer por la mañana el presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, y los ministros de Interior, Justicia, Administración Territorial, Defensa, Exteriores y Presidencia. Este último, Pío Cabanillas, informó a los periodistas de que en la reunión no se tomaron medidas de acción inmediata, sino que se repasaron las adoptadas.

Calvo Sotelo, antes de trasladarse a Sevilla, adonde llegó ayer por la tarde, se entrevistó también con la Junta de Jefes de Estado Mayor, reunión en la que se abordaron los temas tratados en la reciente visita a España del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y durante la estancia en Estados Unidos del general jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras. Medios políticos no descartan

## Lidia Falcón acusa a Eva Forest y a ETA del atentado de la calle del Correo

Madrid.— La abogada Lidia Falcón, detenida tras el atentado en la cafetería Rolando, de la madrileña calle del Correo ha denunciado a Genoveva Forest como a la persona que planteó el golpe y a ETA, quien lo ejecutó.

La abogada ha escrito un libro a los seis años y medio de ocurrida la masacre que, en su día, se calificó de crimen contra el pueblo. En el texto se vierten acusaciones más o menos veladas contra Eva Forest y contra su marido, el escritor Alfonso Sastre.

El atentado ocurrió el 13 de septiembre, viernes, de 1974. A consecuencia de la explosión murieron doce personas y resultaron heridas de diversa gravedad 80 más. Inicialmente se culpó a la ultraderecha y a la Policía.

## Los médicos rurales interinos piden que se clarifique su futuro profesional

Madrid.— Los médicos titulares interinos (MTI) han solicitado una entrevista urgente con el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, en acuerdo tomado en asamblea general.

Los MTI piden que se clarifique su futuro profesional. La asamblea general acordó también la adopción de medidas de presión, incluido el conflicto, en el caso de que la entrevista no se produzca.

Los MTI constituyen, aproximadamente, el 50% de los médicos rurales de España. La inminente convocatoria de una oposición para cubrir parte de las plazas que ahora ocupan los interinos, sin que se hayan celebrado otras oposiciones en los últimos cuatro años, ha supuesto un detonante de las reivindicaciones de este colectivo de cerca de 4.000 funcionarios de la sanidad española.

que en esta segunda reunión del presidente del Gobierno se hubiera hablado también de los problemas de la violencia en Euskadi. A la reunión asistió el ministro de Defensa, Alberto Oliart, que acaba de visitar las guarniciones militares que cubren la frontera.

### EL GOBIERNO VASCO QUIERE MANDAR EN LA POLICIA

Bilbao.— El Gobierno vasco hizo pública ayer una nota oficial en la que manifiesta su intención de asumir el mando directo y efectivo de la policía en Euskadi «si las fuerzas políticas estatales, que gratuitamente reclaman nuestras actuaciones ante la violencia, apoyan eficazmente esta disposición».

El Gabinete de Vitoria recuerda en su comunicado que es el Gobierno central el que tiene todos los medios humanos y materiales, como policía, servicios de información y armas, y que, por consiguiente, «constituye una total deslealtad y una auténtica falacia oportunista dar la impresión de que el Gobierno vasco no reacciona con eficacia ante el terrorismo».

La nota oficial termina reiterando que «ninguna medida será más eficaz para desarmar y aislar a los terroristas que la respuesta rápida y justa a las legítimas aspiraciones de autogobierno del pueblo vasco».

### ROSON, SAENZ DE SANTAMARIA Y BALLESTEROS VISITAN A LOS «GEO»

Guadalajara.— El ministro del Interior, Juan José Rosón, el inspector general de la Policía Nacional, General Sáenz de Santamaría y el director del mando único contraterrorista, comisario Ballesteros, realizaron ayer por la tarde una visita al Grupo Especial de Operaciones (GEO), en su acuartelamiento y centro de instrucción de Guadalajara.

El ministro del Interior manifestó el agradecimiento del Gobierno y muy especialmente el suyo propio a este grupo de élite por su entrega y disposición.

Les felicitó por el rotundo éxito obtenido en la liberación de rehenes en un banco de Bilbao y por la disposición y preparación del plan de liberación de los diputados del Palacio de Congresos los días 23 y 24 de febrero y por la protección dada en esas fechas a varios centros oficiales y a RTVE.

Durante la visita les fue mostrado el nuevo material adquirido por los GEO, en línea con los más modernos y sofisticados del mundo y que ya utilizan otros grupos especiales de Policía de las democracias occidentales los «SAS» ingleses y los «GSG-9» alemanes.— Efe.

### TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

### E.T.A. MILITAR SE ARROGA LOS ATENTADOS CONTRA MILITARES RETIRADOS

Bilbao.— E.T.A. militar se ha arrogado la autoría de los atentados registrados el martes último en Vascongadas contra los militares retirados, en llamada telefónica al diario «Egín» Efe.

### Semana Santa

## MAYOR AMBIENTE RELIGIOSO Y MAS AFLUENCIAS DE FIELES

Madrid.— Un mayor ambiente religioso y una superior afluencia de fieles es el dato más destacado en las celebraciones y cultos de la Semana Santa, en la mayoría de las poblaciones españolas, según datos recogidos por la agencia Efe.

Un clima de fiesta popular, característico de su forma de celebración de los misterios pascuales, reina en las ciudades y pueblos más meridionales, donde el buen tiempo, imperante en su mayoría, favorece los desfiles procesionales, que son contemplados por miles de fieles.

Por su parte, la religiosidad sería de las celebraciones en las restantes regiones se ha visto superada, apuntándose en muchos sitios mayor participación de cofrades en los desfiles procesionales y gran afluencia de visitantes.

Igualmente, los cultos y celebraciones en los templos —misa crismal y otros oficios— se han significado por la parte activa de los fieles, así como por el elevado número de personas que se han acercado a los sacramentos de la Penitencia y Comunión, en cifras muy superiores a años anteriores.

## Detenido un abogado vasco que puede estar relacionado con el secuestro de Luis Suñer

Fue sorprendido en la frontera con cinco millones y medio de Ptas.

San Sebastián.— El abogado donostiarra Pedro Ruis Balerdi, teniente de alcalde del Ayuntamiento de San Sebastián por la coalición Euskadiko Ezkerra, fue detenido en el puesto adua-

nero de la frontera hispano-francesa de Biarriatou, situado en la autopista que une Bilbao con Bayona (Francia). En el momento de su detención transportaba en su automóvil una importante cantidad de dinero en francos belgas —unos 5,5 millones de pesetas— y le ha sido aplicada la ley Antiterrorista, por considerar que este dinero podría estar relacionado con el pagado por el rescate del industrial valenciano Luis Suñer.

Un importante dispositivo policial se encontraba esperando la llegada de Ruiz Balerdi a los pasos de la frontera hispano-francesa. Las autoridades conocían su presencia en Suiza y sabían que regresaría por carretera, por lo que esperaban detenerlo, como sucedió, en el control de fronteras.

En el momento de su detención, al abogado vasco le fueron encontrados unos cinco millones y medio de pesetas en moneda belga en un doble fondo de su coche, un Dodge verde metalizado.

Parece evidente que las autoridades consideran a Ruiz Balerdi implicado, como mediador, en el secuestro del industrial valenciano Luis Suñer, y creen que el dinero que llevaba consigo es una parte del rescate conseguido por los secuestradores, abonada al abogado de sus servicios de intermediario, ya que se corresponde aproximadamente con un 2% del pago fian del rescate del industrial valenciano, y éste es el porcentaje que se considera como pago común a este tipo de intermediación.

## EN POCAS LINEAS

Para el próximo día 23 se prepara en Cataluña una manifestación de carácter independentista, con motivo de la festividad de San Jorge. La comisión para la «defensa de la lengua, la cultura y la nación catalana» ha convocado movilizaciones para las ocho de la tarde, apoyadas también por Esquerra Republicana y otros partidos nacionalistas que no tienen representación parlamentaria.

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos, el príncipe de Asturias y las infantas Cristina y Elena, llegaron ayer al valle de Arán, donde la familia real pasará sus vacaciones de Semana Santa. Los Reyes y sus hijos viajaron en helicóptero desde Madrid hasta la localidad de Villaller y continuaron por la carretera hasta su residencia de Pleta de Beret.

Herri Batasuna (HB) anunció ayer en Pamplona que la oficina jurídica de la coalición ha preparado una querrela criminal contra el director del Mando Unico Antiterrorista, comisario Manuel Ballesteros, por sus recientes declaraciones sobre las relaciones ETAm-HB.

El Ministerio de Justicia prepara en estos momentos unos treinta proyectos de ley: ley de Fundaciones, ley de Menores, ley de Tutela, leyes de Enjuiciamiento Criminal y Civil; ley de Asistencia Letrada, ley de Conflictos Jurisdiccionales, ley de Indulto Particular, ley de Arbitraje, ley Concursal, ley Cambiaria y ley de Arrendamientos Urbanos y otros.

El texto firmado por los cuatro sindicatos, FETE-UGT, FSIE, CC.OO. y UCSTE, con las patronales CECE y ACADE, será el que definitivamente publique el BOE como convenio colectivo para la enseñanza privada, según han informado a Efe representantes de los distintos grupos.

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del Ministerio de Economía y Comercio por la que se autoriza la elevación de las tarifas de transporte de viajeros por carretera, con motivo del aumento del precio del gasóleo, en las áreas excluidas del ámbito del monopolio de petróleos.

Presidente del F.O.R.P.P.A.

## Se prevén serias dificultades para el sector agrario si España ingresa en el Mercado Común

Producciones completas tendrán que desaparecer por motivos de competencia

León.— El F.O.R.P.P.A. podrá disponer de cerca de 25.000 millones de pesetas de incremento como medida de financiación para regular la situación de productos excedentarios como garantía de mercado», ha manifestado el presidente del

F.O.R.P.P.A., don Claudio Gandarias, quien desde anoche se encuentra en León.

Con relación a las campañas de saneamiento animal dijo que van a ser más completas y eficaces.

El presidente del FORPPA afirmó que España tiene que entrar en el Mercado Común Europeo desde el punto de vista económico, político y social.

«España es Europa —dijo— y puedo personalmente opinar que habrá dificultades bajo el punto de vista agrario. Por tanto, estimo que si en estos tres o cuatro años que nos quedan, no nos preparamos de verdad, habrá sectores que pasarán por situaciones muy difíciles y otros tendrán que convertirse, e incluso habrá zonas donde producciones completas tengan que desaparecer por motivos de competencia».

El presidente del FORPPA declaró también que hay un movimiento de orden empresarial en lo económico que podrá defender, en gran parte, la situación agrícola, aunque en conjunto prevea serias dificultades para el sector agrario.— Efe.

## España tiene que recurrir al endeudamiento exterior

El deterioro de la balanza comercial española ha hecho que el saldo negativo por cuenta corriente en 1980 haya sido de 5.961 millones de dólares, frente al déficit de sólo 813 millones registrado en 1979.

A este respecto, un estudio del Banco de Expansión Industrial señala que este desequilibrio de la balanza corriente ha debido de ser compensado a través de la entrada de capitales extranjeros y el drenaje de reservas exteriores.

Añade que la balanza básica, que incluye la balanza corriente y la balanza de capital a largo plazo, cerró el año con un déficit de once millones de dólares, frente al superávit de 2.095 millones de dólares de 1979.

Tras señalar que en la balanza de capitales a largo plazo se detecta un aumento de los ingresos por créditos y una disminución de ingresos por inversión, destaca que el saldo neto de ambos conceptos refleja un superávit de 4.342 millones de dólares para los créditos exteriores y de 776 millones de dólares en lo que respecta a las inversiones.

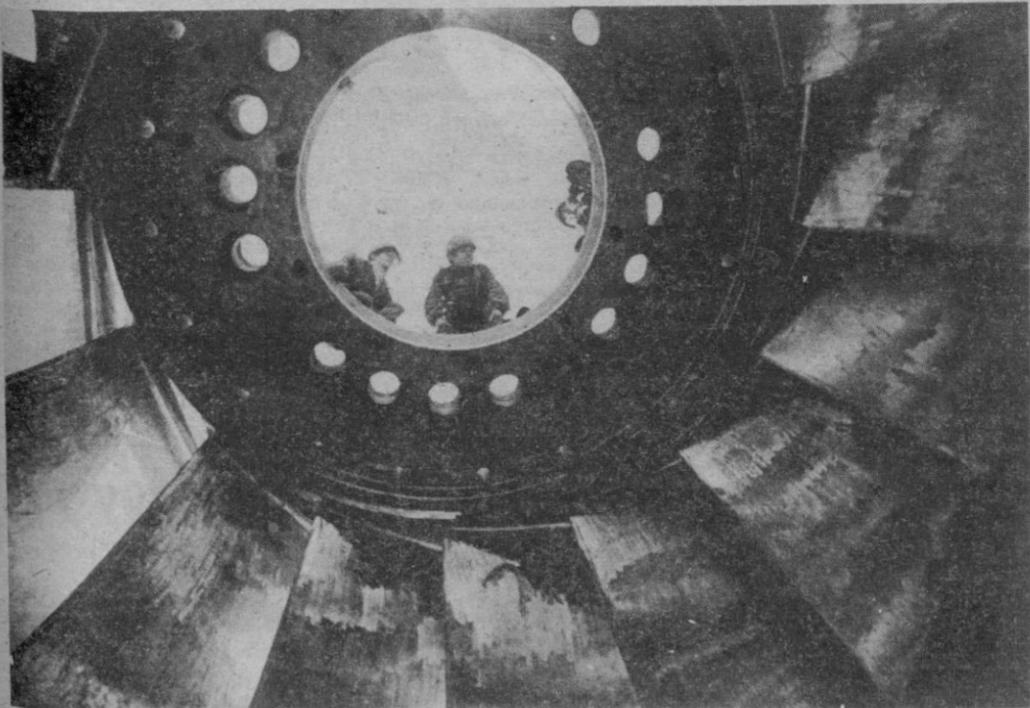
## II Congreso Latinoamericano de Celulosa y Papel, en Torremolinos

Bajo la presidencia de honor de S. M. el Rey y el patrocinio de los organismos internacionales OEA, FAO y UNIDO, de todas las asociaciones técnicas papeleras de Hispanoamérica, Brasil y Portugal y de diversos organismos y entidades españolas (Instituto de Cooperación Iberoamericana, Dirección General de Medio Ambiente del MOPU, Dirección General de Cooperación Técnica Internacional del Ministerio de Asuntos Exteriores, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias y las Asociaciones Nacionales de Fabricantes de Pastas, Papel y Cartón), se celebrará en el Palacio de Congresos y Exposiciones de la Costa del Sol, Torremolinos, del 22 al 26 de junio de 1981, este II Congreso Latinoamericano de Celulosa y Papel, cuyo presidente de la comisión organizadora es don José Luis Asenjo Martínez.

La comisión científico-técnica ha aceptado 127 conferencias y comunicaciones, que se expondrán en dos salas simultáneas y con traducción al español, portugués e inglés. Alrededor del 50 por 100 de los textos enviados son de autores iberoamericanos.

Están programadas, asimismo, cuatro mesas redondas sobre «Normalización» por primera vez en el mundo tecnológico se va a unificar la terminología papelera española e iberoamericana), «Educación y formación de personal», «Investigación y desarrollo» y «Perspectivas de futuro de la industria papelera en los países latinoamericanos».

## El plan de electrificación de Rusia



En la central hidroeléctrica de Sayano-Shushenskoye, en el río Yenisei, que será la más potente del mundo, ya comenzó a dar fluído el tercer generador. Cuando acaben de montar los diez previstos por el plan, la potencia de la planta ascenderá a 6,4 millones de kilovatios.

La central se construye cerca de la antigua aldea de Shushenskoye, donde a fines del siglo XIX estuvo confinado Lenin.

En la foto: el rotor de una turbina de la hidrocentral Sayano-Shushenskoye. —(Novosti).

## Reunión en Londres del «Grupo de los treinta»

El «grupo de los treinta» eminentes banqueros, economistas y hombres de negocios, presidido por el ex director general del Fondo Monetario Internacional, Johannes Witteveen, publicó en Londres un comunicado en el que afirma que «la persistencia de los índices de inflación elevados es el mayor peligro» que amenaza al sistema monetario y económico internacional y afirma que en varios países importantes las probabilidades de éxito de políticas antiinflacionistas continúan inciertas.

El comunicado insiste, por consiguiente, en la necesidad de proseguir vigorosamente la lucha para que pueda ser mantenida la estabilidad política y restablecido un clima económico propicio para la eficacia y la expansión.

## La producción agrícola norteamericana, en ascenso

Los Estados Unidos podrían llegar a suministrar el 15 por ciento de los productos agrícolas mundiales en el año 1985, en comparación con el 11 por ciento suministrado en la década de los setenta, según estimaciones publicadas ayer por el departamento de Agricultura.

Para mantenerse fieles a la demanda, los Estados Unidos habrán de incrementar las exportaciones agrícolas del seis al ocho por ciento anualmente, dijo el economista Patrick O'Brien.

La demanda de productos agrícolas norteamericanos procederá de los países desarrollados, cuya producción aumentará más lentamente en los próximos cinco años, y de los países productores de petróleo, que poseen fuentes agrícolas limitadas, añadió O'Brien.

## Se preparan proyectos sobre la estructura de la Subsecretaría de Pesca y el «From»

Madrid.—La Subsecretaría de Pesca del Ministerio de Agricultura será en breve objeto de nueva y más completa estructura, según un proyecto de real decreto actualmente en fase de elaboración en el Ministerio, según supo «Efe» de fuentes solventes.

Esta organización de la Subsecretaría pesquera, que se enmarca en los planes de reestructuración del Gobierno para con algunas unidades de la Administración Central del Estado, respondería a criterios de una mayor flexibilidad sin que ello conlleve aumento de gasto público.

Según ha sabido «Efe» el proyecto, actualmente en base de estudio, contempla, entre otras cosas, la definitiva asunción del sector pesquero a cargo del Ministerio de Agricultura, que pasará a llamarse de Agricultura y Pesca.

Del mismo se aprecia que la vertiente internacional de la relación pesquera española con países terceros va a contar con un peso real y específico en la configuración jerárquica de la Subsecretaría de Pesca.

Según el proyecto y en el apartado de nuevas creaciones, se contempla la posibilidad de creación de un nuevo núcleo dedicado a la inspección y vigilancia pesquera, creación de una nueva Dirección General de Política Pesquera y elevación de rango a la categoría de Dirección General a la actual Subdirección General de Relaciones Pesqueras Internacionales.

Como complemento a este inicio de reestructuración de la infraestructura pesquera de la propia Administración, se acompaña otro proyecto dedicado exclusivamente a detallar, especificar y regular las competencias del Fondo de Regulación y Organización del Mercado de Productos de Pesca y Cultivos Marinos.

## Los funcionarios portuarios cobrarán las cantidades que se les adeudan desde junio

Madrid.—Los 450 funcionarios de la Organización de Trabajos Portuarios —OTP— podrán cobrar los atrasos de su nómina desde el mes de junio en breves días, tras un acuerdo al que llegaron el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, el secretario de Estado para la Seguridad Social, José Barea, y el director general de Servicios del Ministerio, José Antonio Sánchez Velayos, con el director ejecutivo de la OTP, Jaime López Fando.

Según han informado a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo, en la reunión que celebraron los participantes el sábado pasado acordaron que las retribuciones complementarias adeudadas serán abonadas por el organismo OTP.

La OTP, para hacer frente al pago de esos atrasos, en la primera reunión de su consejo general que se celebrará después de Semana Santa, propondrá a los ministerios de Trabajo y Obras Públicas un recargo en las tarifas, tal como prevé el decreto ley de 1980 regulador de las competencias de este organismo.

Mientras tanto, la Seguridad Social estudia la posibilidad de conceder a la OTP un anticipo reintegrable para que el personal pueda cobrar inmediatamente.

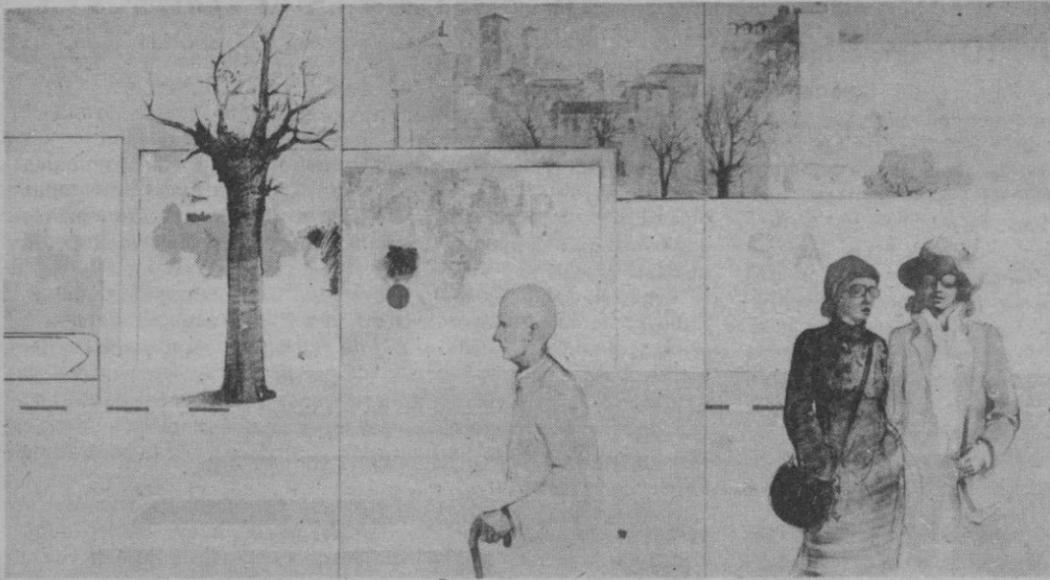
En la citada reunión se abordó también el problema del personal despedido en enero. Respecto a este tema, fuentes del Ministerio de Trabajo han manifestado a «Efe» que se resolverá en fecha inmediata y se estudia su probable absorción por organismos dependientes del Ministerio de Trabajo.

Finalmente, un tercer tema, el de la asistencia sanitaria de los pensionistas funcionarios de la OTP, quedará, según las fuentes mencionadas, definitivamente resuelto este mes mediante la firma de un concierto con la Seguridad Social u otra fórmula que se arbitre, en las reuniones que se celebrarán entre ambas partes en los próximos días.

# Todos para todos

Unete a Cruz Roja

# Angel Cristóbal y sus paneles Ceras de Lorenzo Cerezo



El Banco Occidental, en su delegación recién estrenada de la avenida de Fernández Ladreda, ha tenido la estupenda iniciativa de encargar para su decoración y ornato, la ejecución de unas pinturas al artista segoviano Angel Cristóbal. Al parecer este banco, aconsejado por su arquitecto, ha tomado el mejor camino en lo que se refiere al aspecto de lo plástico, y nosotros desde aquí nos congratulamos. Y ello es así, porque en esa Wall Street segoviana

que es la avenida de Fernández Ladreda, plagada de entidades financieras (tantas, que nos hacen pensar en la posibilidad de si habrá surgido petróleo en la provincia), apenas alguna de ellas ha prestado su atención al trabajo de los artistas locales, que los hay buenos y dignos. Sabemos de cierta entidad que se ha gastado un millón de pesetas en cuatro pequeños grabados de Tapiés. Mis enormes respetos por ese extraordinario pintor y por la libre decisión

de ese establecimiento, que por supuesto puede hacer de su capa un sayo. Pero habrá que decir, y muy alto, que tanto bancos como otros establecimientos públicos o privados, no ayudan en absoluto, no dan trabajo a nuestros artistas plásticos. A la hora de segovianear, hay que salirse ya del cochinito asado, señores.

Los paneles de Cristóbal son diáfanos, coloristas, y actuales. También ha acertado.

(Foto: Aurelio M.)

El pintor se arranca con unos versos de Lao-Tsé:

«Es la forma sin forma,  
Y la imagen sin imagen.  
Es lo confuso e inasible.  
De frente no ves su rostro,  
por detrás no ves su espalda».

En fin, parece tratarse de un problema de graduación de la vista.

Lorenzo Cerezo expone unas ceras muy, muy facilonas. Muy propias de decoración floja de discoteca. Sus grafismos carecen de gracia, son premeditados, y muy vistos. Las calidades de los fondos son vulgares. El artista realiza una firma en la cual la o de Lorenzo aparece rellena como una albóndiga.

Hay que empezar de nuevo, y enfocar la cosa por otro sitio, por mucho Lao-Tsé que se quiera echar al asunto (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

## CUADROS DE EDUARDO ROVIRA



Eduardo Rovira es un pintor meticuloso, y de suaves entonaciones. En el programa de mano, G.L. le califica de «autodidacta preocupado, casi obsesionado por el detalle». Y Manuel Martín Santiago considera su pintura de «extremadamente sutil, metódica en sus alusiones de perspectivas, con unas entonaciones débiles».

A nosotros nos parece que el pintor muestra su oficio aceptable, y un buen gusto a la hora de entonar. Y creemos que acierta bastante cuando protagoniza en sus cuadros la naturaleza vegetal (árboles, ramas, etc.) y menos, cuando aparecen paisajes urbanos, con una obsesión de pintar piedrecita a piedrecita, y con un resultado carente de gracia. No obstante, el conjunto es positivo. ¡Ah! Otra vez aparecen esas chapas en las que el artista hace constancia de su nombre y apellidos, para su debida identificación. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

# C A S I - N O

Casi-no tengo ganas de escribir sobre este feo asunto. Casi-no queda ya ni los rabos del antiguo edificio modernista del Casino de la Unión. Y uno puede pensar: total, ¿para qué! ¡Casi-no interesa este tema ya a la gente, tan ocupada como está en pasar sus vacaciones de Semana Santa en la costa-caca, con sus co-

Todo empezó con el voraz incendio. ¡Malo! —me dije yo— malo, cuando no surge de entre los socios un poeta que cante las glorias del casino perdido. Porque los casinos tienen su historia, más o menos gloriosa, su importante historia dentro de la historia local de la ciudad. Si esa sociedad se hubiera incendiado a finales del

o cuentacorrentistas. Había un poso importante —incluso en provincias— del espíritu regenerador y reformista (por supuesto burgués, y no revolucionario), que surgió después de nuestros desastres coloniales. Esos señoritos casineros pero al mismo tiempo cultos e inteligentes, que se daban perfecta cuenta de los cambios sociales que se les venían encima a ojos vistas, hubieran podido hacer una especie de revolución francesa en la España de la primera mitad del siglo, pero los enconamientos y burradas de la última contienda civil ahogaron ésta preciosa posibilidad. Después vino la losa franquista, y la reacción y el horterismo anidó a sus anchas, salvo excepciones, en los divanes de peluche de estos clubes, en los que la máxima manifestación cultural pasó a consistir en el baile de Noche Vieja, y la biblioteca se constituyó como un lugar oscuro, despoblado y polvoriento.

El auténtico protagonista del suceso ha sido, como siempre en esta ciudad, el hecho consumado. Yo no me voy a meter, porque no lo sé, en si la culpa la tuvo la Comisión de Bellas Artes, el Ayuntamiento, o el propietario del cadáver. Y me da igual, y además el tema me aburre. La culpa la ha tenido la incultura, y sus dos hijos amatísimos: el afán desmedido de lucro y la pereza. Del hecho consumado (tradúzcase también: tirar por la calle de enmedio), sabemos por desgracia mucho en esta ciudad. En fin, ¡todo sea en bien del progreso!, que diría el otro...

Escribe:

Juanelo Turriano



ches, sus crisis, y sus bingos. ¡Allá películas! Pero, a pesar de lo que digan algunas vozazas mañaneras —con bastante audiencia, hay que reconocerlo— de que esto es un asunto de «fachaditas» montado por los mismos que defendían los «arbolitos», a pesar digo de esas vozazas, aquí rompemos una lanza y derramamos una sentida lágrima —¡qué menos!— por el viejo, bello, y modernista Casino de la Unión.

pasado siglo, o en las primeras décadas del actual, es seguro que numerosos vates locales hubieran dedicado sentidos in memorians al luctuoso suceso. Pues si bien es cierto, como señalaba Juan Colmenares en su fenomenal artículo publicado en este periódico días pasados, que los casinos eran centros recreativos de señoritos de cuello duro, bastón, y sombrero canotier, no todos ellos eran los típicos indolentes rentistas

### AYUNTAMIENTO DE ORTIGOSA DEL MONTE (SEGOVIA)

## EDICTO

En la Secretaría de este Ayuntamiento y a los efectos establecidos en el artículo 17 y en la Disposición Transitoria Tercera del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero, se encuentran expuestos al público para reclamaciones los acuerdos de imposición, ordenación y exacción de la tasa por el otorgamiento de licencias urbanísticas; de la tasa por el suministro municipal de agua potable a domicilio, y de la tasa por el servicio de recogida domiciliar de basuras, así como sus Ordenanzas Fiscales respectivas.

Todos estos expedientes fueron aprobados por el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria celebrada el día veintisiete de febrero último.

Los interesados legítimos podrán formular sus reclamaciones durante el plazo de quince días hábiles, en horas de oficina, ante el propio Ayuntamiento.

ORTIGOSA DEL MONTE a 9 de marzo de 1981.—EL ALCALDE.  
Fdo.: Alberto Herranz Aparicio.

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7

Apartado 11

#### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... de profesión ..... con domicilio en ..... calle de ..... número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ... de ..... de 19...

(Firma)

## Los comunistas polacos piden cambios personales en el mando del partido y en el poder

Breznev reitera a Occidente las propuestas de paz

Torun (Polonia).— Una conferencia nacional sin precedentes de afiliados al Partido Comunista polaco terminó anoche, en esta localidad, con arrolladoras peticiones de cambios personales en el mando del Partido Comunista y en el poder.

Los 500 delegados de esta conferencia, que representan un movimiento creciente que pide la democratización en el seno del Partido Comunista polaco, manifestaron que debían practicarse cambios personales en el comité central durante la próxima sesión plenaria del Partido, a celebrarse antes de finales de este mes, y que debían televisarse en directo las actuaciones.

También se aprobó una resolución, casi por unanimidad, en el sentido de que las autoridades introduzcan elecciones directas en el próximo Congreso Nacional, que deberá tener lugar en cualquier fecha anterior al 20 de julio.

Los delegados hicieron hincapié en que no son ni contrarrevolucionarios ni anarquistas, sino que desean meramente revitalizar el partido y salvarlo de lo que consideran distorsiones anti-socialistas.

La conferencia, anoche, en la Universidad Copérnico de Torun, se vio marcada por una tenaz «cortina de fuego» de crítica contra la cúpula del mando del Partido, que se ha visto ya sacudida por la aparición del sindicato libre «Solidaridad», y ha perdido contacto con los comunistas de filas.

EE. UU.

### Asilo político a Shostakovich y su hijo

Washington.— El director de orquesta soviético Maxim Shostakovich y su hijo recibieron asilo político en los Estados Unidos, ha confirmado el Departamento de Estado norteamericano.

Shostakovich, de 42 años, y su hijo, de 19, desertaron el sábado último, en la República Federal de Alemania, tras completar una gira de la orquesta sinfónica de la Radio soviética, dirigida por Maxim Shostakovich.—Efe

### CHINA DESCUBRE PINTURAS DEL SIGLO OCTAVO

Hong-Kong.— Se han descubierto doce pinturas murales, realizadas hace unos mil doscientos años, en la tumba de una princesa, en la provincia de Yilin, nordeste de China, informa la agencia «Nueva China». —Efe

### DINAMARCA: HALLAZGO DE DOS BRAZALETES DE ORO VIKINGOS

Copenhague.— Dos niños daneses de diez y doce años han encontrado dos brazaletes de oro de la época de los vikingos en una propiedad de su padre, en el Sjaelland meridional.

Los dos brazaletes, pesan en total un kilo trescientos gramos; los dos niños percibieron un premio de cien mil coronas danesas (un millón trescientas mil pesetas). —Efe

Dentro de esta línea de reivindicaciones, varios delegados solicitaron la dimisión de los dirigentes de «línea dura», principalmente la del miembro del «Politburó» Stefan Olszowski, y un orador se quejó del hecho de que el dirigente Stanislaw Kania había declinado una invitación para asistir a la conferencia.—Efe

### PROPUESTAS DE PAZ DE BREZNEV

Moscú.— El jefe de Estado soviético, Leonidas Breznev, insistió ayer nuevamente en las propuestas de paz que ya expusiera el pasado 23 de febrero, durante su discurso de apertura del XVI Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS).

«No hay más camino para garantizar la paz que detener la carrera de armamentos y avanzar en el terreno de las negociaciones», afirmó Breznev durante un discurso pronunciado en la apertura de la IV Conferencia de la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad con el extranjero.

El líder comunista soviético afirmó que las propuestas hechas durante la inauguración del XVI Congreso del PCUS son válidas para todos aquellos que estén «realmente interesados» en obtener la paz.

Cabo Cañaveral.— Tras un primer examen, los especialistas de la NASA han anunciado que el «Columbia» deberá efectuar su próxima salida al espacio, de cuatro días de duración, en septiembre de este año.

En el centro espacial Kennedy, de Cabo Cañaveral todo está

la rampa de lanzamiento de Cabo Cañaveral por la salida al espacio del «Columbia» el pasado domingo.

### RECHAZO DE ACUSACIONES SOVIÉTICAS

Por otra parte, el secretario norteamericano de Defensa,



Los astronautas norteamericanos, Young y Crippen con sus respectivas esposas, satisfechos tras el éxito del viaje orbital del «Columbia»

dispuesto para reacondicionar el transbordador espacial para su próxima misión.

Aunque los técnicos han señalado que la entrada del «Columbia» en la atmósfera no causó prácticamente ningún desperfecto, el «escudo» para protegerlo del calor de la misma está algo descolorido.

Los técnicos también han de reparar los daños causados en

Caspar Weimberger, rechazó ayer las acusaciones soviéticas de que la principal misión del transbordador espacial es militar.

El autobús espacial «tiene algunas aplicaciones militares, pero éstas son más secundarias que las civiles que son de gran valor» afirmó Weimberger en unas declaraciones a las cadenas de televisión NBC y CBS.

El transbordador espacial, diseñado para efectuar múltiples misiones, tiene una gran capacidad de carga y podrá poner en órbita satélites y otros aparatos para diversos usos.

La agencia oficial soviética, Tass dijo el martes que los organismos de defensa norteamericanos están pensando en hacerse cargo de todo el programa del transbordador espacial, con el cual podrían colocar armas en el espacio y poner obstáculos a los satélites de otros países.

### SE TERMINO EL DESCANSO DE LOS ASTRONAUTAS

Washington.— John Young y Robert Crippen, los nuevos héroes norteamericanos del espacio, disfrutaron ayer de un día de asueto, luego de su viaje de 54 horas y media en el transbordador espacial «Columbia», pero a partir de hoy les espera un duro trabajo.

Unos ocho o nueve días de exhaustivos informes sobre lo que aprendieron y vieron durante las 36 órbitas que le dieron a la Tierra, y los últimos 45 minutos desde que entraron en la atmósfera y aterrizaron en el desierto de Mojave, en California, les espera a los dos astronautas.

«Es decisión de ellos cuándo comenzar a contárnoslo», dijo un portavoz del centro espacial de Houston.—Efe

## El Consejo de Seguridad estudia la crisis libanesa

La Unión Soviética impidió que se aprobase una declaración sobre los enfrentamientos armados

Nueva York.— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se reunió anoche para estudiar la crisis del Líbano, pero la oposición de la Unión Soviética impidió la aprobación de una declaración con respecto a los enfrentamientos armados que se producen desde hace dos semanas en Beirut y Zahle.

Los quince miembros del Consejo de Seguridad estuvieron reunidos durante más de cuatro horas a puerta cerrada para estudiar un proyecto de resolución en el que se solicita el fin de las hostilidades y el respeto por la soberanía e integridad territorial del Líbano.

### Desacuerdo entre las dos «damas de hierro»

Nueve Delhi.— Durante dos horas y media, las primeras ministras de la India y el Reino Unido, Indira Gandhi y Margaret Thatcher, discutieron ayer de sus divergencias sobre la situación internacional. Pakistán y Afganistán fueron los temas principales de su primer encuentro. A propósito de Pakistán, las discrepancias superaron a los acuerdos. Para la jefa del Gobierno británico, el rearme paquistaní es fundamental para contener el expansionismo soviético. Indira Gandhi piensa, por el contrario, que es una amenaza para su propio país y la paz y la seguridad del sur de Asia.

### DETENIDO POR BIGAMO, CONFIESA TENER CUATRO MUJERES

Santiago de Chile.— El Servicio de Investigaciones de la ciudad de los Andes, a 70 kilómetros de Santiago, detuvo a José Parraguez Ramírez, acusado de bigamia.

Durante su conversación con los policías, Parraguez contó que «en realidad no tengo dos esposas; la verdad es que son cuatro».

El galán, de 28 años, había sido denunciado por dos de sus cuatro mujeres, ignorándose si las otras no saben de las andanzas de Parraguez o simplemente lo han perdonado por amor.—Efe

### LA UNION SOVIETICA PONE EL VETO

La aprobación de la propuesta de resolución, presentada por el actual presidente del Consejo de Seguridad, el irlandés Noel Dorr, y respaldada por Francia, se frustró ante la insistencia de la Unión Soviética de que se incluyera una alusión directa a la responsabilidad de Israel en la crisis del Líbano.

Según fuentes diplomáticas, sólo el representante de la República Democrática Alemana apoyó esta exigencia soviética.

La sesión del Consejo de Seguridad, que se suspendió a altas horas de la noche, es la primera dedicada al tema del Líbano desde que comenzaron en

Beirut y en la ciudad de Zahle, el uno de abril último, los combates entre milicias cristiano-derechistas y tropas sirias de las Fuerzas Árabes de Disuasión.—Efe

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## PANORAMICA

**R.F.A.:** Una bomba hizo explosión ayer en el Instituto de Geología de la Universidad de Hamburgo, causando importantes daños materiales. El vigilante del edificio resultó ileso, ya que se encontraba alejado del lugar donde estalló el artefacto. Por otra parte, en Munich, unos desconocidos atravesaron un árbol en la vía férrea contra el que chocó un tren que se dirigía a esa ciudad. No se produjeron víctimas humanas.

**URSS:** Tras pasar quince años en un campo de trabajos forzados, el jurista disidente soviético Iván Kandyba fue detenido de nuevo en la ciudad ucraniana de Lvov. Kandyba ha sido acusado de «propaganda y actividades antisoviéticas» por su participación en el movimiento disidente «Vigilancia de los acuerdos de Helsinki».

**ARGENTINA:** La situación legal de la expresidenta María Estela Martínez de Perón ha vuelto a complicarse, al quedar anulado un fallo judicial que la libraba del supuesto delito de malversación de fondos públicos. Se teme que la Justicia condene a la expresidenta en esta causa y aumente a ocho años la pena de prisión que le fue impuesta por el juez.

**CHINA:** La República Popular China cuenta desde ayer con su primera planta embotelladora de Coca-Cola —una de las más típicas entre las bebidas capitalistas—, capaz de producir dos millones de cajas de veinticuatro botellas por año, al ritmo de trescientas unidades por minuto, destinadas casi exclusivamente a los extranjeros que visiten el país.

**MEJICO:** Treinta y cinco jueces han sido dados de baja en sus funciones durante el pleno extraordinario celebrado en el Tribunal Superior de Justicia de México. El presidente de dicho organismo, Salvador Martínez Rojas, dijo que se había adoptado esa medida porque siempre ha habido algunos jueces que no entienden la filosofía que debe reinar en este sector.

# Noticias deportivas «así» de cortas

Se han «cargao» el atletismo. Baloncesto: Las mujeres a Segovia.

Un dinero «tonto». La carrera de «La chuleta»: El club Juan Bravo como sede del tenis provincial

«PA TRAS», COMO LOS CANGREJOS

Cuando a una cuestión, la que sea, se la quiere «vapular», normalmente se dice —palabras políticas, ya saben—, que se va a reajustar ésto o aquéilo. Puede ser un gabinete ministerial, los precios de las medicinas; las subidas en globo, el teléfono, el metro, el medio metro, etc. etc. etc. Y la última noticia que en deporte nos ha llegado, y que habla de reajuste, es la que la Federación Española de Atletismo, a través de su Consejo Directivo, ha divulgado. Dicen los señores que debido a que el Consejo Superior de Deportes ha otorgado una subvención mucho más corta que la que se esperaba —pese a que aquéllos cada día reciben más ayuda de las quinientas—, pues que hay que «cargarse» —bueno, ellos dicen suprimir, por aquéilo de que queda más fino—, una serie de pruebas como estas:

— La disputa del campeonato de España Cadete (con lo que se cargan, digan lo que digan, la promoción atlética).

— Suspensión de los sectores del Torneo de Federaciones de ter-



La promoción en picado

cera y segunda. Disputándose solamente la final a la que se llegará a través de un baremo de puntos. (No sé lo que el tema podrá influir en otras federaciones, pero a la de Segovia la hachen «polvo»).

— Congelación de la subvención y ayuda a los clubs. (Con lo que el Blume por ejemplo, las pasará «canutas»). Puesto que el dinero que les iban a dar era el de la temporada anterior, y ya se lo han gastado en las actividades realizadas).

Estas son parte de las obligaciones que la Federación no va a poder cumplir por falta de medios económicos. Así, con lo que se quita de un sitio y no se da a otro, podrá llevarse a efecto, dicen, la realización del plan técnico del equipo nacional.

A mí me parece que con tanta medida restrictiva, que va a ir únicamente en favor del fútbol y el Mundial 82, se van a producir tales DESAJUSTES en el resto de los deportes, que no se sabe cuántos años tardarán en volver a coger el ritmo.

## SE JUEGAN EL ASCENSO

Señá a partir del día 29 de abril cuando se inicie en Segovia —pabellón Emperador Teodosio—, la fase final de ascenso a primera di-



Uno de los equipos que viene a Segovia

visión de baloncesto, categoría femenina. Nuestra capital, que hasta ahora había tenido muchas fases de sector pero escasas, finales, le ha «tocado» ahora ésta, y hasta esta vieja provincia castellana, llegarán los equipos de Alsasua (Vitoria); Canarias (Tenerife); Vichy Normaden (Madrid); Hispano Francés (Barcelona); Medicina (Sevilla) y Tabacalera (La Coruña). Es decir, casi un representante de cada región española.

Los partidos, de los que ya les iremos ofreciendo más detallada

información, tendrán lugar los días 29 y 30 de abril, y 1, 2 y 3 de mayo. Será por sistema de liga— todos contra todos— y a razón de tres encuentros diarios, comenzando los partidos a las cinco de la tarde.

Los dos primeros, junto con los que en Avila, en las mismas fechas, también obtengan esos lugares, lograrán el ascenso a la primera división nacional.

## CREANSELO O NO, ES COSA SUYA

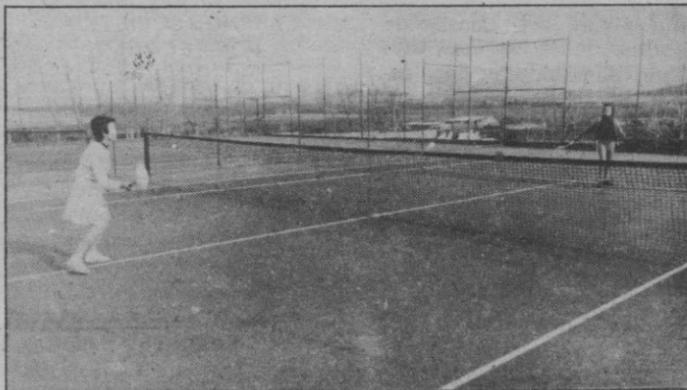
Me han dicho que la G. Segoviana puede obtener en términos de un año alrededor de cinco millones de pts., producto del beneficio que le deja «su» bingo. Dicen, los que dicen algo, que ello servirá para reestructurar el equipo, la directiva, los técnicos, y hasta los socios, si es que van a hacer falta, porque con tanta «pasta»... Dicen, los que saben del tema, que Alejandro Adrián de Miguel, que desde hace muchas jornadas ya no es entrenador del Criptanense, va a ser quien proporcione a finales de la próxima temporada, los jugadores que pudieran formar el próximo campeonato en las filas azulgrana. Sin embargo no hubo forma ni manera de que se me dijera, por parte de quien lo sabe, si Bellota iba a seguir o no como entrenador. Todo quedó en el aire.

## UNA AUTENTICA FIESTA

Para el próximo domingo, día 26 de abril, está proyectada una de las pruebas ciclistas de nuestra provincia con mayor raigambre y a la que acuden un buen número de corredores de toda la región. No en valde la prueba es puntuable para el Trofeo Castellano-Leonés —si es que se nos permite utilizar el nombre en una provincia tan autárquica como la nuestra. Bueno pues que nos estamos refiriendo a la XXXIII edición del Gran Premio Ciclista Cuéllar, más conocida la prueba como la de «La Chuleta», pues los cuellaranos, por tradición, hacen una gran fiesta de la carrera ciclista. Dado que aún le restan varias fechas al acto, en próximos días les iremos ofreciendo pormenores de la «clásica».

## SE LLEVAN TODO

Como ya les anunciamos, se está disputando en el Club de Tenis Juan Bravo —que pese a las zancadillas, la falta de ayuda, las lu-



El tenis no para

chas intestinas, etc., —aún existe y cada vez con más fuerza—, el Campeonato Provincial de Tenis. Dado que la afición al deporte de la raqueta es muy alta en Segovia, pues cada vez es más dura la consecución de cada título y llegar a la final ya significa un gran éxito. Ahora, para el domingo, se anuncian las finales de las distintas categorías. Para el sábado, porque el domingo no daría tiempo a celebrar todas—, se llevarán a efecto la femenina —con Rosa Poblador y Macu Rojo en la final—, juvenil y dobles. Y para un día después, a las 11 de la mañana, la de veteranos y absoluta. Quede claro que la entrada, para cuantos deseen acudir a pasar al recinto una agradable mañana —incluso con sus hijos—, la entrada es gratuita. Es un gesto de la Directiva del club.

Pero hay más. Porque desde hoy mismo y hasta el 15 de mayo, se van a disputar los partidos correspondientes del Trofeo «Manolo Alonso», para infantiles. El campeón y subcampeón acudirán a la final de la zona centro, a disputar en Madrid. Para aquéllos que deseen inscribirse, sepan que el límite de edad es de 14 años y que llamando a cualquiera de estos dos números telefónicos, 415475 y 424800, pueden participar. Lugar, como es normal, las pistas de tenis del Club «Juan Bravo».

Y la última. Se prepara un torneo por equipos, que verá su celebración en los primeros días de mayo, y que tendrán como intervinientes a tenistas de Alcalá de Henares, Valladolid, Avila y Segovia. El sistema de juego será por equipos. El sitio, ya lo saben, no vamos a repetir de nuevo.

## (0-3) Derrota de la selección española

Los tres goles húngaros fueron precedidos de fallos en los defensas españoles

El triunfo de Wembley fue un espejismo. España volvió sobre sus pasos en Mestalla. Ante la selección húngara, que se limitó a ser un equipo ordenado y compacto, la hispana, excesivamente cerebral en el primer tiempo y embarullada en el segundo, no pudo recuperar el terreno perdido a la media hora de juego, e incomprensiblemente acabó vapuleada. Los tres goles húngaros fueron precedidos de fallos en los defensas españoles.

## ALINEACIONES

**España:** Arconada; Camacho, Tendillo, Maceda, Gordillo; Joaquín, Víctor, (Saura, m. 60), Solsona; Juanito, Satrustegui (Santillana, m. 45) y Marcos (López Ufarte, m. 60).

**Hungría:** Katzirz; Martos, Toth, Balint, Garaba; Mueller, Niyasi, Mucha (Varga, m. 69), Fazekas (Bodonyi), Kiss e Izso.

**Goles:** 0-1. M. 31. Contraataque húngaro por la derecha, con pase de Fazekas hacia Kiss, tras un fallo de Maceda. El centro-delantero, pese a la oposición de Tendillo marca.

0-2. M. 82. Bodonyi, a centro de Kiss, remata con la derecha. Gordillo llegó tarde al cruce.

0-3. M. 90. Centro desde la derecha y Niyasi, ante la incomprensible pasividad de Maceda, fusila a Arconada.

**Árbitro:** El francés Lambert. Tuvo una discreta actuación. La única jugada dudosa fue un bocado que entre tres jugadores le hicieron a Juanito dentro del área húngara. Amonestó a Garaba por derribo a Víctor, y a Juanito por agredir, sin balón y a espaldas del árbitro, a Varga.

España se encontró con un gol en contra a la media hora de juego, a causa de una indecisión de Maceda, que se repitió al final, y esa adversidad no supo eliminarla rápidamente, porque le sobró frialdad en los minutos posteriores y le faltó imaginación y fuerza durante gran parte del encuentro.

En la zona media, Víctor se limitó a perseguir a Niyasi. Y esa labor efectiva en Wembley ante Keegan, anoche, en Valencia, no fue suficiente. Al equipo español le faltó un auténtico director de juego, y ésto no es bueno, y también ese jugador brioso y corajudo capaz de calentar a los demás. Faltó incluso capacidad de marcaje. Los húngaros llegaron a moverse con excesiva libertad.

## VICTORIA DE LA SELECCION B EN HUNGRIA

Gyongyos. — La selección española B se impuso a domicilio a la de Hungría por tres goles a uno en el partido amistoso que se disputó ayer en la localidad de Gyongyos, después de cuajar una buena actuación con un juego moderno y haciendo gala de una gran potencia física. En el descanso, el conjunto español ganaba por 1-2.

Los goles españoles fueron marcados por Dani y Morán, que consiguió dos. A los 31 minutos llegaba el gol húngaro, que fue obra de Borostyan, el hombre más peligroso de los magiares.

J.M.ª

Deporte escolar

**Maristas e Instituto de Coca, campeones provinciales de atletismo**

Finalizadas las jornadas previstas en el calendario del Deporte Escolar para la categoría cadete, patrocinadas por el Consejo Superior de Deportes y organizadas por el Colegio de Jueces de la Federación de Atletismo, se han dado a conocer los distintos campeones, tanto por equipos como individualmente; he aquí el resumen:

**MASCULINO**

Por equipos, Colegio Marista; 100 metros, Angel Parra, de Claret; 400 metros, Carlos García, de Maristas; 800 metros, Javier Pascual, de Maristas; 3.000 metros, José Sancho, de Maristas; 110 m.v. Jesús Martín, de Maristas; altura, Juan Adanero, de Claret; longitud, Juan Calero, de Claret; peso, Efraín Martín, del Instituto de Coca; disco, Juan Currás, de Maristas; 4 x 100, Claret; marcha, Julio de Andrés, del Angel del Alcázar.

**FEMENINO**

Por equipos, Instituto de Coca; 100 y 200 metros, Natividad Arribas, del Instituto de Coca; 400 metros, Carmen Martín, del colegio de El Espinar; 800 metros, Isabel García, del colegio de El Espinar; 1.500 metros, Angeles Velasco, del colegio de Arcones; 100 m.v., Azucena Yagüe, del Instituto de Coca; longitud, María Calvo, del Instituto de Coca; peso, María Noel Gómez, del Instituto de Coca; disco, Nieves García, del Instituto de Coca; 4 x 100, Instituto de Coca.

**FASE SECTOR**

La fase de sector tendrá lugar en Madrid, el próximo día dos de mayo, con participación de los equipos representativos de la capital de España, Guadalajara, Valladolid, Avila, Segovia, Las Palmas y Tenerife.

Tenis de mesa

**Dos equipos segovianos, en los XXXVI Campeonatos de España Y uno en la II Liga de Castilla y León**

En la Federación Segoviana de Tenis de Mesa se ha recibido notificación sobre participación de equipos en los XXXVI Campeonatos de España absolutos que se celebrarán en mayo en Gerona. Serán 40 equipos masculinos y 24 femeninos los participantes, entre los que habrá dos equipos segovianos, uno en cada categoría: El C. P. OAR en la masculina y el INB «Andrés Laguna» en la femenina.

Barcelona es la provincia que presenta más equipos, 12: Madrid tendrá cuatro; Tenerife y Granada, 3; Gerona, La Coruña, Alicante, y Tarragona, 2; Almería, Córdoba, San Sebastián, Murcia, Oviedo, Pontevedra, Sevilla, Valencia, Valladolid y Segovia, un equipo.

En la categoría femenina es también Barcelona la ciudad que aporta más equipos, siendo el resto de las provincias participantes representadas por dos y uno, entre estas últimas,

como ya hemos indicado, Segovia. Por cierto que ésta será la primera vez que un equipo femenino segoviano participe en los Campeonatos de España absolutos. Los jugadores de los dos equipos segovianos tomarán parte en todas las pruebas de individuales, dobles y mixtos.

**LIGA DE CASTILLA Y LEON**

El próximo día 25 comenzará la II Liga de Castilla y León de tenis de mesa, organizada por el Club Peña Toscana, de Valladolid, con la colaboración de la Federación Vallisoletana. En este torneo, a jugar por el sistema de liga a doble vuelta, hasta el 21 de junio, participará el C. P. OAR, de Segovia, junto con equipos de Salamanca (2), Burgos, Palencia, Ponferrada y Segovia (uno de cada provincia) y Valladolid (2).

M. T.

**CALENDARIO DE LA II LIGA**

25-4-81  
6-6-81

V. Blasco-Toscana  
Salamanca I-Salamanca II  
Palencia-Burgos  
Ponferrada-C.P. OAR

26-4-81  
7-6-81

Burgos-Salamanca I  
Palencia-Salamanca II  
Toscana-Ponferrada  
Burgos-Salamanca II  
Palencia-Salamanca I

2 y 3-5-81  
13 y 14-6-81

C.P. OAR-Burgos  
Salamanca I-Toscana  
Salamanca II-V. Blasco  
Ponferrada-Palencia  
Salamanca I-V. Blasco  
Salamanca II-Toscana

9 y 10-5-81  
18-6-81

Palencia-V. Blasco  
Ponferrada-Salamanca I  
V. Blasco-C.P. OAR  
Ponferrada-Salamanca II  
Toscana-C. P. OAR  
Toscana-Burgos

30 y 31-5-81  
20 y 21-6-81

Palencia-Toscana  
C.P. OAR-Salamanca II  
C.P. OAR-Palencia  
C.P. OAR-Salamanca I

**Telegramas deportivos**

**CICLISMO**

Ramón Mendiburu, seleccionador nacional de ciclismo, ha dado a conocer la composición del equipo que acudirá al «giro de las regiones italianas», que comenzará el próximo día 25, en Roma.

Este equipo lo integran el vizcaino Julián Gorospe, los alaveses Eduardo González Salvador, e Ibañez de Gauna, el castellano Navarro, el valenciano Llopis y el murciano Gómez. Como reserva figura el vizcaino Angoitia.

**CAZA**

La caza del urogallo en los terrenos cinegéticos quedará prohibida durante el año 1981 según una orden del Ministerio de Agricultura que aparecerá próximamente en el Boletín Oficial del Estado, según informa el Icona.

**AJEDREZ**

El campeón del mundo de ajedrez, el soviético Anatoli Karpov, continúa en cabeza del torneo internacional de Moscú, después de disputarse ayer las partidas correspondientes a la octava ronda.

**VOLEIBOL**

España perdió ante los Países Bajos por 0-3 y quedó apartada de la fase final de la copa primavera (spring cup-81) de voleibol, en encuentro de la tercera jornada disputada en Viana de Castelo, norte de Portugal. España perdió con los resultados parciales de 13/15, 5/15 y 3/15, en 56 minutos.

**TENIS DE MESA**

España se mantiene imbatida tras disputar tres encuentros en las pruebas por equipos del Campeonato Mundial de tenis de mesa, que se celebra en Novi Sad, en Yugoslavia.

**Colombicultura Competiciones en Espirido y Nava de la Asunción**

Resultados de la primera prueba de regularidad del concurso «La Amistad» de Colombicultura, celebrado en Espirido.

**PUNTUACION DE REGULARIDAD**

1.º, Amancio, de Angel Salazar García, 240 puntos. 2.º, Abascal, de Jesús Ignacio Morato, 240. 3.º, Titán, de César Rodríguez Casado, 240. 4.º, Dos Narices, de Gonzalo Rodríguez Casado, 230.

**CAMPEONATO PROVINCIAL**

Relación de los tres primeros palomos clasificados en el Campeonato Provincial de Colombicultura que está celebrándose en Nava de la Asunción.

1.º, Tizón, de Nuño García, 151 puntos. 2.º, Chiflete, de Eduardo Díaz, 80. 3.º, Chirri, de Vicente Díaz, 66.

**CLASIFICACIONES**

**FUTBOL**

**TERCERA REGIONAL PREFERENTE**

**GRUPO 5º**

	J	G	E	P	F	C	P
Diamante.....	23	16	4	3	50	13	36
Arévalo.....	24	15	4	5	55	21	34
SP RIAZANO.....	23	13	5	5	49	27	31
San Lorenzo.....	24	13	5	6	60	35	31
OLOMBADA.....	24	13	4	7	44	22	30
CANTALEJO.....	23	13	2	8	66	52	28
SAN RAFAEL.....	24	10	4	10	49	53	24
At. Leones C.....	23	10	3	10	24	23	23
Villacacharrita.....	22	8	5	9	35	35	21
Cercada.....	24	8	4	12	40	50	20
SEPULVEDA.....	23	7	6	10	35	51	20
Colmenarejo.....	24	6	5	13	28	56	17
ESCALONA.....	23	6	2	15	34	55	14
TUREGANO.....	23	6	4	13	41	56	13
VILLACASTIN.....	22	5	4	13	26	48	11
G. AYLLONESA.....	23	4	4	15	25	63	9

TUREGANO, G. AYLLONESA Y VILLACASTIN figuran con puntos de menos por sanción federativa.

**CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL**

**FASE FINAL**

	J	G	E	P	F	C	P
Carbonero.....	9	6	0	3	23	12	12
G. Ayllonesa.....	9	6	0	3	16	19	12
Acueducto.....	9	4	1	4	15	15	9
Cantalejo.....	8	4	1	3	20	16	9
G. Segoviana.....	8	3	0	5	14	15	6
La Granja.....	9	2	0	7	15	27	4

**BALONCESTO**

**SEGUNDA DIVISION (Grupo "A")**

	J	G	E	P	F	C	Puntos
Universitario.....	22	19	0	3	1990	1532	38 + 16
Bosco.....	22	17	1	4	1856	1634	35 + 13
Abulia.....	22	14	0	8	1980	1845	28 + 4
Imperio.....	22	13	0	9	1639	1659	26 + 4
Ike.....	22	12	0	10	1706	1719	24 + 2
Breogan.....	22	12	0	10	1672	1675	24 + 2
Zamora.....	22	9	0	13	1633	1639	18 - 4
Olimpico Nelson.....	22	8	0	14	1637	1789	16 - 6
Sia Maria del Mar.....	22	7	1	14	1525	1690	15 - 7
Maristas.....	22	7	0	15	1636	1722	14 - 6
Citroen.....	22	7	0	15	1760	1669	14 - 8
CAI Oviedo.....	22	6	0	16	1630	1735	12 - 10

**SUCESOS**

**EN ESPAÑA**

**UN NIÑO DE ONCE AÑOS, «EMPALADO» AL CAER DE UN ARBOL**

Sevilla.—Juan Luis Carballo Alvarez, de 11 años, quedó «empalado» al caer sobre una verja de hierro desde un árbol, al que se había subido para coger hojas de morera. El chico trepó al árbol, se resbaló y se clavó en uno de los hierros de la verja que rodea un colegio de esta ciudad.

Juan Luis se quedó allí hasta que llegaron los bomberos, quienes para evitar una peligrosa hemorragia procedieron a cortar el hierro y, con la punta aún clavada, le trasladaron al centro de traumatología de la ciudad sanitaria «Virgen del Rocío», de la Seguridad Social sevillana, donde los facultativos intervinieron al herido durante varias horas. Terminada la intervención quirúrgica, Juan Luis Carballo ha sido trasladado a la unidad de cuidados intensivos.

**DOS HERIDOS GRAVES Y VARIOS LEVES EN UNA PELEA**

Sevilla.—Dos personas han resultado gravemente heridas y varias más sufrieron lesiones de carácter leve en el curso de una pelea mantenida en la barriada sevillana de Palmete. El suceso ocurrió a la puerta del bar «Pili», donde Joaquín Delgado y Bartolomé Arcos estaban intentando llevar a cabo un trato de caballos cuando, al no ponerse de acuerdo, comenzaron a discutir y llegaron a agredirse.

Al ver lo que ocurría varias personas intentaron mediar en la pelea, para separar a los contendientes, sin conseguir otra cosa que ir aumentando paulatinamente el número de éstos, hasta intervenir en la reyerta un total de ocho personas, de uno y otro sexo, con edades comprendidas entre los 17 y los 37 años.

**EXTRANJERO**

**MUEREN CARBONIZADOS SEIS MIEMBROS DE UNA FAMILIA ARGENTINA**

Buenos Aires.—Un hombre y sus cinco hijos murieron carbonizados al incendiarse su humilde vivienda en un barrio situado al oeste de esta ciudad. Los bomberos acudieron rápidamente al lugar del incendio pero nada pudieron hacer para rescatar a sus moradores.

En el interior de la casa hallaron cinco cadáveres carbonizados y el cuerpo de una joven aún con vida con graves quemaduras que murió cuando era trasladada en ambulancia al hospital. Hasta el momento se desconocen las causas del incendio.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 7 a 10 noche).

ALQUILO piso amueblado, temporada verano. Teléfono 414873.

ARRIENDO tienda de comestibles y nave instalada ganadera. Teléfono n.º 1, Cerezo de Abajo.

SE alquilan despachos en Fernández Ladreda. Razón: Teléfonos 429214 - 428315.

## Técnicos TV

Con taller propio  
Asunto técnico comercial  
gran interés  
Escribir al Apdo. 39.012  
de Madrid

## JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en:  
«EL RANCHO», Torrecaballeros  
CN-110. Teléfono 48

## NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

## Motores VM Turbo Diesel

131-132, LAND ROVER,  
CHRYSLER 180, DODGE  
Etcétera  
Carretera Soria, 189

## AERONAUTICA DEL GUADARRAMA, S. A.

El Consejo de Administración ha acordado convocar JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS que tendrá lugar el jueves día siete de mayo de 1981, a las ocho de la tarde en primera convocatoria y veinticuatro horas después en segunda, es decir, a las ocho de la tarde del viernes día ocho de mayo, en el Parador Nacional de Turismo de Segovia, todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 12 de los Estatutos Sociales, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta anterior.
2. Exposición de la gestión realizada en el ejercicio de 1980 y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuenta de Resultados.
3. Propuesta de ampliación del capital social.
4. Renovación reglamentaria de cargos directivos. Presidente y vocal 1.º o secretario y vocal 2.º (art. 17 párrafo 4).
5. Nombramiento de censores de cuentas para 1981.
6. Ruegos y preguntas. Segovia, 13 de abril de 1981. — EL PRESIDENTE.

NECESITO piso en alquiler. Teléfono 429164.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

SE venden sementales puros Charolais. Teléfono 181337, El Espinar, y Madrid 2343280.

## INMOBILIARIAS

- NO CÓMPRE NI VENDA PISO
- NO CÓMPRE NI VENDA CASA sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Compró parcela 20 hectáreas en adelante, con agua. Zona Sepúlveda-Riaza.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Albuera, Cervantes, Zamarrama, La Losa. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

LLANCASA. Oficinas superlujo 238 metros por planta divisibles, Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc... Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Pisos junto Azoguejo, calle Carmen 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

TOVAR. Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

TOVAR. Garajes en Muerte y Vida y locales comerciales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR, tiene lo que busca, en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

INTERNA responsable, llevar casa, mayor 30 años. 25.000 pesetas. Teléfono 471054.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447.

CARPINTERIA de aluminio, cristalería, presupuestos. Talleres de Frutos. Teléfono 483142.

## VEHICULOS

SE vende tractor Internacional, doble tracción, buen estado. Teléfono 428625.

SE vende cosechadora Clayson 1540. Oportunidad. Telf. 428625.

VENDO 850, buen estado. Teléfono 423297.

SE vende DKW, N-1000, SG...A. Teléfono 427449.

VENDO Seat 600 y máquina amasadora. Teléfono 37. Aguilafuente.

RENAULT-8, particular, seminuevo. Teléfono 427750.

SE vende 127, M-8381-N. Llamar tardes 412821.

SE vende Seat 127, buen estado. Teléfono 470003.

## VENTAS

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

JAULAS para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torrecaballeros.

GANADERO. Equipos ordeño Alfa Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordeñadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

COVIVIENDA: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Teléf. 415728.

COVIVIENDA: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

PARQUE Robledo. Atico 88 metros cuadrados. Dos millones incluida hipoteca. Entrada 500.000. Facilidades. Teléfono 420105.

EDIFICIO 5 plantas todo o por plantas, con ascensor, construcción moderna hormigón. Muerte y Vida, 15. Teléfono 424112.

SE vende casa con jardín, La Granja. Teléfono 411949.

VENDO piso céntrico, salón-comedor, 4 dormitorios y dos cuartos de baño. Teléfono 411436.

PLAYA San Juan (Alicante), pisos de lujo, llave en mano, 3 dormitorios, 2 baños, entrada 590.000 pesetas, facilidades 8 años. Edificio Benavente piso piloto incluso festivitos mañanas. Telf. (965) 656993.

HOSTAL en Segovia. Teléfono 424823 (entre 12 y 4 tarde).

VIVIENDAS acogidas, grupo primero, próxima terminación, facilidades hasta el 50% del total de la vivienda, directamente contratistas. Visitar obra. Carretera Villacastín, 14. Sr. Segovia. Teléfono 422825.

SEMBRADORA abonadora de patatas Gil, como nueva. Teléfono 415032.

NAVE en Madriguera 600 metros cuadrados con solar anexo de 3.000 metros cuadrados. Teléf. 7471008. Madrid.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Teléf. 411459.

VENDO piso en Valencia o cambio por otro en Segovia. Teléf. 580209. Nava de la Asunción.

VENDO piso céntrico. 2.000.000 pesetas. Teléfono 421106.

TRESILLO rinconera nuevo. Teléfonos 413651 y 424214.

SE venden viviendas céntricas perfectamente rematadas. Teléfono 415623 (llamar 7 a 10 noche).

SELECCIONADORAS «SELTRA» (subvencionadas) con las mejores y últimas técnicas. Tenemos otras marcas usadas. VELEZ, S. A. 988-728439. Palencia.

VENDO caravana 3-5 plazas, facilidades de pago. Teléfono 422263.

## Servicios nocturnos y festivos de las gasolineras en nuestra provincia

En todas las estaciones de servicio se colocarán carteles de información al público, en uno de los cuales se insertará el programa de cierre nocturno y en otro el dominical y festivo. En estos carteles se indicarán también las estaciones de servicio más próximas que se encuentran abiertas.

### CERRADAS EN DIA FESTIVO

Todos los días festivos del año estarán cerradas las gasolineras siguientes:

- C.º 52, punto kilométrico 14, de Cuéllar a Fuentesauco (término de Olombrada).
- C.º 122, p.k. 9, Riaza a Toro por Cuéllar y Medina (Valledado)
- C.º 162, p.k. 62 Riaza a Toro (Hontalbilla).
- C.º 206, p.k. 10, Pinillos a Sanchidrián (Sangarcía).
- C.º 214, p.k. 72, San Ildefonso a Peñafiel (Laguna de Contre-ras).
- C.º 341 p.k. 10, Santa María de Nieva a Olmedo (Nava de la Asunción): Cierra los días festivos durante los meses de mayo, julio, septiembre y noviembre.
- C.º 342, Carromolino n.º 1 (Nava de la Asunción): Cierra los días festivos de los meses abril, junio, agosto, octubre y diciembre.

### ABIERTAS POR LAS NOCHES

- Atup., p.k. 40, Villalba-Villacastín (término de Villacastín), abierta todo el año.
- A-1, p.k. 117, Madrid-Irún (Boceguillas), abierta todo el año.
- N-1, p.k. 130, Madrid-Irún (Carabias), abierta todo el año.
- N-VI, p.k. 82, Madrid-Coruña (Villacastín), abierta todo el año.
- N-110, p.k. 94, carretera San Rafael (Segovia), abierta todo el año.
- N-110, p.k. 145, Soria-Plasencia (Prádena), abierta en las noches de abril, junio, agosto, octubre y diciembre.
- N-110, p.k. 171, Soria Plasencia (Collado Hermoso), abierta en las noches de los meses de mayo, julio, septiembre y noviembre.
- N-430, p.k. 131, Tolocirio (Tolocirio), abierta todo el año.
- N-601, carretera de Segovia (Carbonero el Mayor), cerrada con sistema de llamada para atender al usuario.
- N-601, avenida Padre Claret, 6 (Segovia), abierta en las noches de los meses abril, agosto, septiembre y octubre.
- N-601, p.k. 94, Madrid-La Coruña (Labajos), abierta todo el año.
- N-601, p.k. 145, Madrid-León por Segovia (Cuéllar), cerrada con sistema de llamada para atender al usuario.
- N-603, p.k. 74, San Rafael-Segovia (Otero de Herreros), abierta todo el año.
- Paseo Ezequiel González, n.º 14 (Segovia), abierta en las noches de los meses de mayo, junio, julio, noviembre y diciembre.
- C.º 342, p.k. 0, Carromolino, n.º 1 (Nava de la Asunción), cerrada con sistema de llamada para atender al usuario.

## Primera Jefatura Regional de Transportes Terrestres

OFICINA PROVINCIAL DE SEGOVIA

### Solicitud de concesión de servicio público regular de transporte mecánico de viajeros por carretera

#### INFORMACION PUBLICA

En el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, número 42, fecha 8 de los corrientes, se ha publicado anuncio relacionado con la petición formulada por la S. A. de Transportes LA CASTELLANA, domiciliada en Madrid, c/ Alenza, 20, solicitando autorización para establecer un nuevo servicio público regular de transporte de viajeros por carretera, entre EMPALME DE LA C.N. 110, (P. Km. 125,100), Y RIAZA, por la ESTACION INVERNAL DE «LA PINILLA», como hijuela-desviación de la concesión-base Madrid-Burgo de Osma, de la Sociedad peticionaria.

El plazo de información pública finaliza el próximo día 16 de mayo.

Lo que se hace público para general conocimiento de entidades, corporaciones y empresa concesionaria, expresamente convocadas a esta información, y de los particulares en general a los que pudiera afectar para formular, en su caso, las observaciones que estimen pertinentes sobre dicha petición.

Segovia, quince de abril de mil novecientos ochenta y uno.—El ingeniero jefe, **Gabino Lorenzo Ochando**.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Francia

## FUGA DE CAPITALS ANTE LAS ELECCIONES

París.—La fuga de capitales se acelera en Francia ante la proximidad de las elecciones presidenciales y la posibilidad de una victoria de la izquierda, afirma hoy el diario prosocialista «Le Matin».

El rotativo afirma al respecto que los empleados de Banca en la frontera franco-sulza «son objeto de una vigilancia particular».

Las especulaciones sobre un aumento de la evasión de capitales franceses están tomando mayor fuerza con la confirma-

ción de que los dos principales candidatos a la Presidencia, el socialista Mitterrand y el actual presidente Giscard d'Estaing, cuentan con iguales esperanzas de triunfo.

Sin precisar fuentes, el diario añade que al parecer «existen presiones» oficiales sobre los empleados de Banca para que den precisiones sobre las eventuales fugas de capitales al aproximarse las elecciones.

«Le Matin» dice tener certeza de que los servicios de aduanas

franceses han practicado registros domiciliarios en las casas de varios de esos empleados bancarios, pero no da más datos.

No obstante, la publicación se pregunta si estas acciones se deben a una decisión oficial del Gobierno parisiense o bien «a actos aislados» de funcionarios de la aduana.—Efe

San Sebastián

## Hacia la beatificación de «El Santo de Amara»

San Sebastián.—El obispo de San Sebastián, monseñor Setien, ha firmado los documentos finales del proceso de beatificación del carmelita padre Juan Vicente, «El Santo de Amara», que serán enviados a Roma para su estudio.

### TESTIMONIOS DE 32 TESTIGOS

Las cajas que contienen los

## ACTIVIDADES PARLAMENTARIAS PARA LA PROXIMA SEMANA

Madrid.—La actividad parlamentaria de la próxima semana se iniciará el próximo martes en el Congreso de los Diputados donde se reunirá la mesa de la Cámara, la junta de portavoces, la ponencia de agricultura y la comisión de suplicatorios. El mismo día, y a las 4,30 horas de la tarde, tendrá lugar el pleno de la Cámara.

Para el miércoles día 22 está prevista la reunión de la ponencia de justicia que emitirá informe a la comisión correspondiente sobre el proyecto de ley de modificación del artículo 20 de la Ley de Registro Civil y sobre el proyecto de ley por el que se regula el estatuto orgánico del Ministerio Fiscal.

También el miércoles se reunirán en el Congreso de los Di-

putados la mesa de la comisión de Presidencia, la Comisión de Educación, la de Minusválidos y la ponencia de presupuestos. Asimismo, tendrá lugar una reunión de la delegación española en el Consejo de Europa y por la tarde continuará el pleno de la Cámara.

Por lo que respecta al jueves, día 23, está prevista una sesión informativa de la Comisión de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social a la que asistirá el ministro, Jesús Sancho Rof, que informará sobre la política de su departamento.

Asimismo, tendrá lugar una sesión informativa de la comisión de Obras Públicas y Urbanismo.

El mismo jueves se reunirá la ponencia constitucional a fin de seguir con el estudio del estatuto de autonomía para Cantabria. Durante la misma mañana, se reunirán en la Cámara Baja la comisión de Administración Territorial, la comisión de peticiones y las ponencias de trabajo y agricultura. Por la tarde continuará el pleno.

En la Cámara Alta, donde no se celebrará sesión plenaria hasta el próximo día 28, se reunirán, a lo largo de la semana, distintas comisiones.—Efe

Africa

## «Primera línea», preocupada por la situación en Angola

Lisboa.—Los países africanos de la llamada «primera línea» expresaron su preocupación por lo que consideran «medidas para desestabilizar al gobierno legítimo de Angola» por parte de los Estados Unidos, se supo hoy en Lisboa.

El comunicado final de la «cumbre», reunida ayer miércoles en la capital angoleña, de los seis países que forman el frente común contra el régimen racista de la República Sudafricana, señala que dichas medidas pasarían por el apoyo «a grupos fantoches y traidores al servicio del régimen de Pretoria».—Efe



Cerca de medio millón de madrileños abandonaron la ciudad durante el día de ayer para celebrar las jornadas festivas de la Semana Santa fuera de la capital. Aunque la mayoría de las personas han salido por carretera, los transportes colectivos, en especial trenes y aviones, salieron ayer repletos de viajeros, ya que, según fuentes de estos medios, la mayor parte de las plazas estaban reservadas desde hace varias semanas. En la fotografía, que reproducimos de «El País», una de las carreteras de salida de Madrid.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**TRES MINISTROS** del Gobierno eligieron la región gallega para pasar los días de la Semana Santa. Los ministros que se encuentran en Galicia son Alberto Oliart, Pío Cabanillas y Jesús Sancho Rof.

**UN TAXISTA DE TAMARACEITE** (Gran Canaria) ha hecho pública la oferta de un riñón, como un gesto humano de solidaridad hacia el género humano. Este taxista, cuyo nombre no quiere hacer público, tiene 40 años, está casado y es padre de ocho hijos. En ningún caso —ha dicho— aceptaría dinero por la donación.

**ETA-M SE HA RESPONSABILIZADO**, mediante una llamada a la redacción del diario «Egin» en Pamplona, de la colocación de 2 artefactos en la madrugada de ayer, en un edificio en construcción destinado a nueva casa cuartel de la Guardia Civil, en la localidad navarra de Estella.

**CINCO PROCESIONES** tendrán lugar, en Madrid, durante el Jueves y Viernes Santo. Las más famosas entre ellas son la de Jesús de Medinaceli y la del Silencio.

EXTRANJERO

**EL SECRETARIO GENERAL** de Comisiones Obreras (CC.OO.), Marcelino Camacho, ha declarado a un diario parisiense que «la actitud francesa es mezquina» respecto a España. El matutino liberal «Le Quotidien de Paris» publica hoy una entrevista con el dirigente sindical español centrada en la situación en el País Vasco.

**LAS AUTORIDADES POLICIALES** germano-occidentales temen una explosiva Semana Santa en Berlín y Alemania Federal, motivada por manifestaciones de protesta y disturbios callejeros, informa hoy un portavoz de la Policía en Berlín.

URSS

## DENUNCIA LA INJERENCIA OCCIDENTAL EN LIBANO

Moscú.—El diario soviético «Pravda» denuncia hoy los intentos de medios occidentales de crear unas fuerzas militares internacionales para el Líbano, con el «ardiente apoyo» de Israel.

El órgano central del Partido Comunista Soviético subraya la «imperiosa necesidad» de que se normalice la situación en Oriente Medio, que se garanticen «los legítimos derechos del pueblo palestino», que cese la ocupación de las tierras árabes y que «se ponga coto al expansionismo de Israel».

La idea de la creación de las «fuerzas internacionales» para el Líbano —afirma el rotativo soviético— armoniza con los planes de Estados Unidos de formar «fuerzas de despliegue rápido», o su variante, las «fuerzas multinacionales» para el Sinaí.—Efe

Autonomías

## Se ultima el «esqueleto» del Estatuto valenciano

Benicasim (Castellón).—Hoy queda prácticamente ultimado el «esqueleto» —así lo califica uno de los reunidos— del Estatuto valenciano, por parte de la comisión redactora del mismo, de la que forman parte representantes de los tres partidos parlamentarios de la región: UCD, PSPV-PSOE y PCPV-PCE. En dicho «esqueleto», se han superado ya totalmente los dos primeros títulos, referidos, respectivamente, a principios generales de la comunidad valenciana y a la Generalidad. Durante la mañana de hoy se concluirá el título tercero, que se refiere al tema de las competencias, «hasta ahora —declaró a «Efe» uno de los miembros de la comisión— vamos a aproximarnos, en las competencias, prácticamente en todo a los estatutos ya abordados». «Hasta ahora, hemos «aparcado» los temas más conflictivos, aunque no ha surgido nada insalvable».

Tras la conclusión del bosquejo —o «esqueleto»— inicial, esta tarde comenzará la redacción del articulado, con lo que el calendario establecido por esta comisión se está cumpliendo holgadamente.—Efe.